

# CIBF2023

## 第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会 The 15<sup>th</sup> China International Battery Fair

2023年5月16日-18日

16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> May, 2023

深圳国际会展中心

Shenzhen World Exhibition & Convention Center

地址: 深圳市宝安区福海街道展城路1号

Address: 1 Zhancheng Road, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen

# 参展商手册

## EXHIBITOR MANUAL

主办单位

Sponsor



中国化学与物理电源行业协会

China Industrial Association of Power Sources

协办单位

中电科蓝天科技股份有限公司

中国电子科技集团公司第十八研究所

支持单位

新型电源国家工程研究中心、国家化学与物理电源产品质量监督检验中心  
中国电子学会化学与物理电源技术分会、中国电工技术学会电池专业委员会  
全国碱性蓄电池标准化技术委员会、化学与物理电源重点实验室

展会网址: [www.cibf.org.cn](http://www.cibf.org.cn)



# 内容导读

尊敬的各位参展商和施工单位:

Dear exhibitors and constructs,

为了使贵单位能够获得完善、及时的展览服务,保证能够顺利地进行布展、展出和撤展,请您认真阅读本手册,并遵守手册中的相关规定。请您根据您的展位形式和实际需要,填写相关服务申请表,并在规定的截止日期前传回组委会或组委会委托的相关服务商。所有表格一经贵单位签名确认,具有合同之同等约束力。《参展商手册》内容指引如下:

In order to enable your company to obtain perfect and timely exhibition services and ensure the exhibition go smoothly, please read this manual carefully and abide by the relevant regulations in the manual. Please fill in relevant service application forms according to your booth form and actual needs, and send them back to the organizing Committee or relevant service providers entrusted by the organizing Committee before the specified deadline. All forms, once signed and confirmed by your organization, shall have the same binding force as the contract. The contents of the Exhibitor Manual are as follows:

一、 综合信息 General information.....	4
二、 参展规则 The Exhibition Rules.....	11
三、 广告征订 Advertising.....	15
四、 展馆交通指南 Traffic Guide.....	17
五、 智奥主场服务流程简图 GL Official Service Provider Procedure Manual.....	19
六、 标准展位 Standard booth.....	20
1. 标准展位搭建 Stand Booth Regulation.....	20
2. 标准展位配置及示意图 Floor plan of Standard Booth.....	20
3. 标准展位注意事项 Standard Booth Precautions:.....	20
七、 特装展台审图、办理施工手续流程说明 Description on Raw Space Construction Procedure.....	29
1. 特装展位搭建进撤馆流程 Move-in an Move out Procedure.....	29
2. 特装展台注意事项(重要必读) Notice of Raw space (Must Read):.....	31
八、 相关报馆费用 Related Expenses.....	35
九、 水、气、电、通讯网络、吊点相关租赁供应 Water,Electricity,Gas and Internet Service.....	37
1. 电源租赁服务 Electricity Service.....	37
2. 水源租赁服务 Water supply.....	39
3. 压缩空气租赁服务 Compressed Air.....	41
4. 通讯设施及网络租赁服务 Network Service.....	42
5. 吊点费用、葫芦租赁费用 Hanging Point and Chain Block.....	43
十、 消防管理规定(重要必读) Fire Management Regulation (Must Read).....	44
十一、 水电管理规定 Water and electricity Management Regulation.....	49
十二、 相关表格附件 Related Form.....	56

## 手册制定及解释权

### Manual formulation and interpretation right

组委会对整个展览会期间的进程拥有控制权，其决定是最终的、不可改变的，并对所有参展商和承包商具有约束力；组委会拥有对本手册的所有解释权，并拥有本手册之外未能述及的其它与展会密切相联的一切情况的解释权。本手册未尽事宜，组委会将及时以文件形式通知展商，保证展商及时收阅；展商在与组委会签署参展合同后，即被视为同意遵守本手册的所有规定、补充说明及其它。

The organizing committee has control over the whole exhibition process, and its decision is final and unchangeable and binding on all exhibitors and contractors. The organizing Committee has the right to interpret this manual, and has the right to interpret all other situations not mentioned in this manual that are closely related to the exhibition. For matters not covered in this manual, the organizing Committee will notify the exhibitors in a timely manner in the form of documents to ensure that the exhibitors can receive and read them in a timely manner. Upon signing the exhibition contract with the organizing Committee, the exhibitor shall be deemed to have agreed to abide by all the regulations, supplementary instructions and other provisions of this manual.

中国化学与物理电源行业协会

China Industrial Association of Power Sources

2023年1月16日

16<sup>th</sup>, Jan, 2023

## 一、综合信息 General information

### 一) 展览会日程安排 Exhibition schedule

参展商报到地点(参展证领取处): 深圳国际会展中心南登录大厅东侧服务台

Exhibitor registration (exhibitor badge): Shenzhen World Exhibition and Convention Center South Lobby

特装施工单位提前办手续时间 Raw space constructor advanced registration		2023年5月13日 16 <sup>rd</sup> , May, 2023	14:00—17:00
特装参展商报到 Raw space exhibitor registration		2023年5月14、15日 14 <sup>th</sup> -15 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—16:30
标摊参展商报到 Standard booth exhibitor registration		2023年5月15日 15 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—16:30
布展时间 Time of arrange exhibitions	光地 Raw space	2023年5月14日 14 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—17:30
	标摊/光地 Standard Booth/ Raw space	2023年5月15日 15 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—22:00
开展时间 Show time	展商工作时间 Exhibitor	2023年5月16-18日 16 <sup>th</sup> -18 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—17:30
	观众参观时间 Visitor	2023年5月16-17日 16 <sup>th</sup> -17 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—17:00
		2023年5月18日 18 <sup>th</sup> , May, 2023	09:00—16:00
撤展时间 Dismantling time		2023年5月18日 18 <sup>th</sup> , May, 2023	16:00—22:00

### 二) 特别提醒 Special notice

- 馆内禁烟:** 展馆内(包括洗手间)严禁吸烟, 吸烟可能被刑拘。

No smoking in the hall: Smoking is strictly forbidden in the hall (including toilets), smoking may be punished by prison.

- 深圳国际会展中心禁止使用KT板。**

**KT board is forbidden to be used in SW.**

- 加班申请:** 请按照布撤展时间表进行, 如需延长布撤展时间或须加班需事前提出申请, 并交付有关费用, 否则无法安排。

Application for overtime working: Please follow the build-up and dismantling schedule. If you need

to extend the build-up or dismantling time, please apply in advance and pay the relevant fees to arrange.

4. **凭证进场:** 参展证、施工证等在深圳国际会展中心南登录大厅服务台办理领取, 凭证进场。

Please enter the hall with your badge: please get your exhibitor or constructor badge at South Lobby service counter of SW, and enter the hall with your badge.

5. **特装审核:** 所有特装必须向大会指定主场服务商递交图纸审核和办理进场手续, 只有通过审核及办理相关手续的特装搭建商可进场施工, **布展期间所有进馆人员必须佩戴安全帽。**

Raw space construction approval: All raw space constructors please submit plans and documents to the designated official contractor for approval. Only those who have passed the verification can enter the hall for construction. All people in the hall must wear security helmet during build-up time.

6. **展位限高:** 限高 **5米**, 禁止二层结构搭建。

Booth: max 5m high, booth of 2 ties is not allowed.

7. **展品出馆:** 为确保展品安全和保持展会整体气氛, 在展览会正式结束前 (即 **2023年5月18日16:00**), 所有展品进场后未经主办单位同意皆不可提前撤离会场, 撤展期间凭大会发放的出馆证并登记清楚后方能于 **2023年5月18日(下午4时开始)** 离场。如参展商有特别原因需要提前撤离展馆, 请在开展前以书面文件通知主办单位。敬请各参展商注意。

Exhibits exit: In order to ensure the safety of exhibits and maintain the overall atmosphere of the exhibition, before the official end of the exhibition (that is, 16:00 on May 18, 2023), all exhibits cannot be evacuated from the venue in advance without the organizer's consent. During the exhibition, you can leave the venue on May 18, 2023 (beginning at 4 pm) with the registration certificate issued by the conference. If exhibitors need to leave the exhibition hall early due to special reasons, please notify the organizer in writing before the exhibition. All exhibitors are kindly requested to take note.

8. **货运及报关:** 主办单位已指定货运公司处理展览会各项展品货运及清关事宜, 海外参展商如非必要, 应委托该货运公司处理展品以确保能如期运抵展位, 避免自行清关所遇到的困难。

Freight and customs declaration: The organizer has designated a freight company to handle the freight and customs clearance of all exhibits at the exhibition. If overseas exhibitors are not necessary, they should entrust the freight company to handle the exhibits to ensure that they can arrive at the booth as scheduled and avoid customs clearance difficult.

9. **安保管理:** 安保工作由大会主办单位及展馆统一管理, 各展商应遵守规定及接受安保检查; 为保证参展商的展品安全, 参展商务必准时进场和离场; 手机、手提电脑、钱包、公文包及相关贵重物品请自行保管, 如丢失展品展商自行负责, 一发现有偷盗及其他异常情况, 请通知保安人员; **主办单位强烈建议各参展商为您的展品及参展人员投保, 以保证活动安全。**

Security management: Security work is managed by the organizer and the exhibition hall. Exhibitors should abide by the regulations and undergo security inspections. In order to ensure the safety of exhibitors' exhibits, exhibitors must enter and leave on time; mobile phones, laptops, Please keep your wallets, briefcases and related valuables by yourself. Exhibitors will be responsible for any lost exhibits. If they find any theft or other abnormalities, please notify the security personnel. The organizer strongly recommends that all exhibitors insure your exhibits and exhibitors. Keep your activities safe.

## 三) 主办单位及指定服务商联络方式

## Contact of Sponsor &amp; Designated service provider

组委会: 中国化学与物理电源行业协会

Sponsor: China Industrial Association of Power Sources

地址: 天津市西青区华苑产业园区(环外)海泰华科七路6号 邮编: 300384

Add: No.6, Rd 7 Huake, Huayuan Industrial Park, Xiqing District, Tianjin, 300384, China

电话: 022-23959049, 23959268, 23959269

展会网址: www.cibf.org.cn

(注: 布展及开展期间, 请拨打相关联系人手机号码 Please contact relevant phone number during exhibition)

展会、广告预订联系人(Exhibition &amp; Advertising):

路 慧: E-mail: luhui@ciaps.org.cn 手机: 13622009937

刘轶涵: E-mail: liuyihan@ciaps.org.cn 手机: 18202665861

王熙晨: E-mail: wangxichen@ciaps.org.cn 手机: 13752438090

技术交流会联系人(Conference):

程立文: E-mail: chengliwen@ciaps.org.cn 手机: 15922250061

杨 柳: E-mail: yangliu@ciaps.org.cn 手机: 18722014046

展品运输及会刊资料联系人(Transportation &amp; Catalogue):

王福鸾: E-mail: wangfuluan@ciaps.org.cn 手机: 13752078530

媒体合作、买家及观众邀请联系人(Media, Buyer &amp; Visitor):

刘晓霞: E-mail: liuxiaoxia@ciaps.org.cn 手机: 15022617437

主场承建商(特装审核、展具租赁、用电申请等)

Official contractor (special booth approval, furniture rental, electricity application, etc.)

智奥会展(深圳)有限公司 GL events Live (Shenzhen)

请登录智奥主场服务平台 <http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023> 进行报图及固定费用和预租水电网络吊点申请Please log in GL events service platform <http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023> to submit your plans and documents, pay relevant fees, and apply for water, electricity, internet, etc.

特装报馆审核咨询(Raw space plans approval &amp; consultation):

魏剑文(Mr. Wei Jianwen) 0755-81488483-634 18128860291

洪献淦(Mr. Hong Xiangnan) 0755-81488483-634 13825856171

吊点结构审核咨询(Raw space plans approval &amp; consultation):

梁健华 0755-81488483-634 19925215077

主场服务及展具租赁、用电申问题咨询(Furniture rental, electricity application &amp; other consultations):

余佳纯(Miss Yu Jiachun) 0755-6682 1098-833

黎女士(Miss Li Wenyi) 0755-6682 1098-832

特装展位推荐搭建商 Designated constructor for raw space construction

(以下排名不分先后)(The following ranking is not in particular order.)

智奥会展(深圳)有限公司

GL events Live (Shenzhen)

地 址: 深圳市福田区天健创业大厦 14 楼

联系人: 郭越娥 13631663014 E-mail: 3399301724@qq.com  
吴莹峰 18603077017  
网 址: www.zzxes.com.cn

深圳市方与圆展览策划有限公司  
Shenzhen Fang Yu Yuan Expo Co., Ltd.,  
地 址: 深圳坂田雅园路坂田创意园 Y2 栋 205  
联系人: 张 瑞 13424349691 陈丽敏 159 2007 1726  
电 话: 0755-29034766 E-mail: 2423124221@qq.com  
网 址: www.expo0755.cn

深圳天唯力行会展服务有限公司  
地 址: 深圳市宝安区福海街道展城路 1 号深圳国际会展中心配套 6 号楼 101  
联系人: 赵 蕾 13631380456 E-mail: 2355623952@qq.com  
韩 雪 18664718191 E-mail: 2355623951@qq.com

深圳市润都展示策划有限公司  
Shenzhen Rundu Exhibition Planning Co., Ltd  
地 址: 深圳坂雪岗大道 3012 号坂田商务大厦 8707  
联系人: 张小姐 18681435166 QQ: 285202308  
阮小姐 13265670262 QQ: 759078949  
常先生 18682185371 QQ: 405222362  
E-mail: 285202308@qq.com  
网 址: www.szrundu.com

天津优联展览有限公司  
地 址: 东莞塘厦大坪恒顺康工业园  
联系人: 刘 凯 18926082692/13803052901  
E-mail: 369625099@qq.comom

深圳市华创诺展览策划有限公司  
Shenzhen Huachuanguo Exhibition Planning Co., Ltd  
地 址: 深圳市宝安区西乡街道好运来商务大厦 A 座 7 楼 009 室  
联系人: 卢 锦 13421837804 E-mail: lujinexpo@163.com  
乐 铃 13502860807 E-mail: wanjin\_baby@163.com  
网 址: www.hi-creation.com

重庆融悦文化创意有限公司  
Chongqing Rongyue Cultural & Creative Co., Ltd.  
地 址: 重庆市渝北区食品城大道广告产业园 9 栋 6 层  
联系人: 杨 柳 17338608597 E-mail: yl@rongyuecc.com  
王 政 182 2345 6800 E-mail: wz@rongyuecc.com  
网 址: www.rongyuecc.com

一体展示设计服务有限公司

Shenzhen ET EXPO DesignService Co.,LTD

地 址: 深圳市龙岗区南联碧新路 2055 号佳业广场 1003 室

联系人: 陈雅茵 18925249961/18819543180

E-mail: Anita@et-expo.com

网 址: www.Etexpo.com

笛卡会展服务(广州)有限公司

DC Exhibition Service (Guangzhou) Co., Ltd

地 址: 广州市海珠区碧映路 5 号 301

联系人: 阎 才 18621198526 刘玉琴 15988405673

E-mail: fred.yan@dcspace.com.cn

网 址: www.dcmice.cn

广州枫烨文化科技有限公司

Guangzhou Fengye Culture Technology Co., Ltd

地 址: 广州市番禺区南村镇万博二路 202 号上城国际 2 期 1 座 21 楼北梯

联系人: 刘 焯 18933923166

网 址: fengyewh.com

深圳市益昌装饰工程有限公司

Shenzhen Yichang Decoration En Gine Ering co.,Ltd

地 址: 深圳市罗湖区南湖街道罗湖桥社区人民南路 2069 号国际商业大厦东座 1816

联系人: 刘 伟 18565513363/13922441464

E-mail: 616516131@qq.com/3182498195@qq.com

网 址: www.szyczsgc.com

深圳市八度展示设计服务有限公司

地 址: 深圳市宝安区西乡街道宝源路广福大厦 403

联系人: 谭美玉 13554816102 刘燕伟 13923818345

E-mail: 88147088@qq.com

电 话: 0755-82056721

深圳市骏实文化传播有限公司

Shenzhen JunShi Culture Communication Co., Ltd.

地 址: 深圳市南山区同沙路创意园 212

联系人: 吴女士 13827416489

E-mail: 616201867@qq.com

广州日晖会展服务有限公司

Guangzhou Rihui Exhibition Service Co.,Ltd.

地 址: 广州市天河区王园路 33 号智汇商务园 E1 栋 411-413 室

联系人: 刘 权 13318882351 QQ: 897417501

广州市锐松展览有限公司



地 址: 广州市天河区中山大道中 1095 号昇辉 206  
联系人: 李 锐 18675888609 丁克松 18675888670  
电 话: 020-82599987  
E-mail: 314478166@qq.com

上海德霖文化传播有限公司  
Shanghai Delin Culture Communication Co., Ltd  
地 址: 上海市嘉定区江桥北虹桥 1985 时尚产业园 2 号楼  
联系人: 张 静 13661942474 王纯然 18516212048  
E-mail: 2439161518@qq.com  
网 址: www.delinmesse.com

深圳邦众时代空间设计有限公司  
Shenzhen Bangzhong Times Space Design Co., Ltd  
地 址: 深圳市罗湖区笋岗东路中民时代广场 B 座 22 层  
联系人: 黄和杰 13147078792  
E-mail: 591899691@qq.com  
电 话: 400-6262-996

凡帝罗展览服务(深圳)有限公司  
Fandieluo exhibition service (shenzhen) co., LTD  
地 址: 深圳市宝安区好运来广场何东大厦 F7  
联系人: 罗 丹 18823760225  
E-mail: 1248210417@qq.com

上海德瑾展览服务有限公司  
Shanghai Dejin Expo Service Co., Ltd.  
地 址: 上海市嘉定区丰华路 1200 号 C 栋 201  
联系人: 彭先强 16602165378  
E-mail: wayne@dejinmesse.com  
网 址: www.dejinmesse.com

#### 境外展品运输代理商 Exhibits Transportation

Hansen Exhibition Forwarding Ltd. is assigned as the official forwarder for the exhibition to handle all

exhibits and to provide services on-site exclusively. Please contact the following person directly:

Hansen Exhibition Forwarding Ltd

Unit 13, 13/F., New Commerce Centre 19 On Sum Street, Shatin Hong Kong

Tel : (852) 2367 2303

Fax : (852) 2369 0479

E-mail : info@hansenhk.com

Ctc : Mr Michael Kun / Mr. Andy Ling

#### 住宿接待服务商 Accommodation

深圳时代龙马国际会议展览有限公司

Times International Conference & Exhibition Co., Ltd

联系人: 赵小姐 (Miss ZhaoXiaolan )

手 机: 18923485528

邮 箱: zhaoxiaolan@sdlm.cn

## 二、参展规则 The Exhibition Rules

1. 参展单位应在规定时间内将参展费用付清, 否则将被认为自动退出不予保留其展位。

Exhibitors should pay the exhibition fees within the prescribed time, otherwise they will be deemed to withdraw automatically and their booths will not be reserved.

2. 展览会的主办单位有权统一安排展位, 参展单位应服从安排。

The organizer of the exhibition has the right to arrange the booth uniformly, and the exhibitors shall obey the arrangement.

3. 展位内的装饰, 产品的陈列, 均由参展单位自行负责。在展览会举行期间, 所有展位必须有职员看管及布置妥当并摆放展品。展览期间每天闭馆时, 各展位人员必须等保安人员清场到本展位后方可离开。

The decoration of the booth and the display of products are the responsibility of the exhibitors. During the exhibition, all booths must be supervised and properly arranged by exhibitors. When the exhibition hall is closed every day during the exhibition, the booth personnel must wait for the security personnel to clear the field to the booth before leaving.

4. **展品、参展人员的保险由参展单位自行负责。**展商应为他人其在展台内所受到的财产及人员伤害负责, 因此展商须购买公众责任险, 同时在展品和商品进撤馆运输和展出期间应购买展品险。每个展商应购买的公众责任险保额下限为 30 万元, 同时展商须联系他的保险代理将他的展品也涵盖在保险里。主办单位对任何展品和个人物品的遗失或损坏不负有责任。请在报图截止日期前将保单回传给主场搭建商。对不能按规定回传保单的搭建商, 主办单位及主场搭建商有权拒绝其进入展馆并禁止其施工。主办单位提醒各参展商, 对于各自的员工、代表、展台搭建商以及分包商, 参展商负有同样的法律责任。建议参展商在展台搭建合同签约时明确施工方的安全施工责任, 查看施工方是否有购买公众责任险和施工人员险, 以保护自身利益。否则, 展商须对其搭建商施工过程中产生的人身及财产损失负责。

Exhibits and exhibitors' insurance are the responsibility of the exhibitors themselves. Exhibitors shall be responsible for property and personnel injuries suffered by others in their booths. Therefore, exhibitors must purchase public liability insurance, and exhibit insurance should be purchased during the transportation and exhibition of exhibits and goods. The lower limit of public liability insurance coverage that each exhibitor should purchase is 300,000 yuan. At the same time, the exhibitor must contact his insurance agent to include his exhibits in the insurance. The organizer is not responsible for the loss or damage of any exhibits and personal items. Please return the policy to the home builder before the report deadline. For the contractors who cannot return the insurance policy in accordance with the regulations, the organizer and the host constructor have the right to refuse them to enter the exhibition hall and prohibit their construction. The organizer reminds all exhibitors that exhibitors have the same legal responsibility for their employees, representatives, stand builders and subcontractors. Exhibitors are advised to clarify the safety responsibility of the construction party when signing the contract for the construction of the booth, and check whether the construction party has purchased public liability insurance and construction personnel insurance to protect their own interests. Otherwise, the exhibitor shall be responsible for the personal and property losses caused by the construction of the contractor.

5. 所有参展商及其搭建商, 在进场、离场和展览会举行期间, 必须佩戴正式参展证/施工证, 否则不得进入展馆, **每一家参展公司(一个标准展位, 9 平方米)可获发给两个参展证。**展览期间, 主办单位不负责接收或贮藏任何参展品或展位物料, 参展商需自行安排职员负责。**在 2023 年 5 月 18 日下午 16 时展览会正式结束前, 参展商不得将产品搬离展馆。**

All exhibitors and their contractors must wear an official exhibitor's permit / construction permit during the entrance, departure and exhibition period, otherwise they are not allowed to enter the exhibition hall, and each exhibiting company (one standard booth, 9 square meters) can be issued Give two exhibit badges. During the exhibition, the organizer is not responsible for receiving or storing any exhibits or booth materials, and exhibitors must arrange their own staff to take responsibility. Exhibitors are not allowed to remove products from the exhibition hall before the exhibition officially ends at 16:00 on May 18, 2023.

6. 在展览期间展品一概不得带出展馆。参展商品须在正式离场时向保安人员出示**出馆证(放行条-服务台领取)**, 并经检查后方可携带展品离场。参展商如需特别协助, 可与主办单位现场办事处联络。

No exhibits can be taken out of the exhibition hall during the exhibition. Exhibits must be shown to the security staff when they officially leave the venue (release ticket -service desk to receive), and the exhibits must be checked out before leaving. Exhibitors who need special assistance can contact the organizer's on-site office.

7. 展览期间参展商不得以任何理由中途撤展。

During the exhibition, the exhibitors shall not withdraw from the exhibition for any reason.

8. 参展单位必须是经过注册的公司或办事处。必要时, 主办单位有权要求参展单位出示企业营业执照或商业登记证明。

The exhibitor must be a registered company or office. When necessary, the organizer has the right to require exhibitors to present a business license or business registration certificate.

9. 根据展览中心规则, 参展商不得携带食品(饮料除外)进入展馆。

According to the rules of the exhibition center, exhibitors are not allowed to bring food (except beverages) into the exhibition hall.

10. 参展商不得在会场内的公众地方派发任何宣传品、纪念品或同类物品, 只可在本身的展位范围内派发产品目录及小册子等宣传品。

Exhibitors are not allowed to distribute any publicity materials, souvenirs or similar items in public places in the venue. They can only distribute product catalogs and brochures in their own booths.

11. 任何参观者、参展商或其代理, 如被主办单位认定为精神不健全、醉酒或会对展览会、其他参展商或参观人士造成骚扰或不便, 主办单位有权禁止其进入会场。**参观人员不满十八周岁均不准进场。**

If any visitor, exhibitor or its agent is deemed by the organizer to be unsound, drunk or cause harassment or inconvenience to the exhibition, other exhibitors or visitors, the organizer has the right to prohibit it from entering the venue. Visitors under the age of eighteen are not allowed to enter the venue.

12. 参展商如张贴任何大会认为违反展览会宗旨或损坏展览会形象的标语海报, 主办单位有权拆除该标语或海报。

If the exhibitor posts any slogan poster that the conference believes is contrary to the purpose of the exhibition or damages the image of the exhibition, the organizer has the right to remove the slogan or poster.

13. 参展商须奉公守法并尊重其他参展商的权利。参展商及其职员, 如非经邀请, 不得擅进其他参展商展位。

Exhibitors must abide by the law and respect the rights of other exhibitors. Exhibitors and their staff may not enter other exhibitor booths without invitation.

14. 参展商不得随意搬动其他展商展位内的展具和展品。

Exhibitors are not allowed to move exhibits that in other exhibitor's booths at will.

15. 未经主办单位书面许可, 不得在展馆内擅自摄影、录影或录音。

Without the written permission of the organizer, photography, video or sound recording in the exhibition hall is not allowed.

16. 参展商不得损坏展览设施, 必须服从展览馆的场内管理、保安等方面统一要求。

Exhibitors must not damage the exhibition facilities, and must obey the uniform requirements of on-site management and security of the exhibition hall.

17. 所有进馆的境外展品必须首先向海关申报, 申报手续由参展商委托展会指定运输商办理。

All overseas exhibits entering the pavilion must be declared to the customs first, and the declaration procedures shall be entrusted to the designated transporter for the exhibition.

18. **展馆内严禁吸烟, 违反者将刑事拘留。**不得使用明火作业, 不得私自在展区内使用易燃易爆物品, 不得侵占公共通道。不得使用易燃材料搭建展位, 所有木制结构必须使用防火材料或做防火处理, 对出现不符合阻燃要求的, 主办单位有权要求改正, 或要求其退展。

Smoking is strictly prohibited in the exhibition hall. Violators will be detained criminally. Open flames are not allowed, flammable and explosive materials are not allowed to be used in the exhibition area without permission, and public passages cannot be occupied. It is not allowed to use flammable materials to set up the booth. All wooden structures must use fireproof materials or fireproof treatment. The organizer has the right to request corrections or retreat if any non-compliance with flame retardant requirements occurs.

19. 在操作演示时一定要严格控制, 保证安全。对于有可能伤害观众的设备, 应采取一定的保护措施, 把展品和观众隔开。组委会将制止任何妨碍走廊和临近展区的演示活动。

Strict control is required to ensure safety during operation demonstration. For equipment that may harm the audience, certain protection measures shall be taken to separate the exhibits from the audience. The organizing committee will stop any demonstration activities that obstruct the corridors and adjacent exhibition areas.

20. 参展商不得在展位上乱拉电源线, 避免观众无意接触电线时导致触电事故的发生。每天闭馆后电源将被切断。如需 24 小时供电, 请与主场承建商联系。撤馆期间, 如需超时供电请预先向主场承建商申请。

Exhibitors are not allowed to randomly pull the power cords on the booths to avoid electric shock accidents when visitors accidentally touch the wires. Power will be cut off every day after closing. For 24-hour power supply, please contact the home contractor. During the dismantling period, if you need to supply power overtime, please apply to the main contractor in advance.

21. 展览会开幕前和展览会开放时间, 组委会将安排展位及其周围地区的清洁工作, 由参展商负责时刻保持自己展位清洁, 每天开馆期间至闭馆前, 展商应把废弃物放入指定的垃圾箱内。在布展期间和撤展期间, 展商如需加班, 请提前向场馆方提出申请, 并交纳加班费。

Before the opening of the exhibition and the opening hours of the exhibition, the organizing committee will arrange the cleaning of the booth and its surrounding areas. The exhibitors are responsible for keeping their booths clean at all times. During the daily opening hours and before

the closing hours, the exhibitors should put waste products inside the designated bin. During the installation and dismantling period, if exhibitors need to work overtime, please apply to the venue in advance and pay overtime fees.

22. 参展展品必须是与本展会展览范围相符的产品和技术, 若与不符, 主办单位有权拒绝参展商参展或将不符的展品清理出展览现场, 并不退返有关参展费用。

The exhibits must be products and technologies that are consistent with the scope of the exhibition. If they do not conform, the organizer has the right to refuse the exhibitors to participate in the exhibition or clear the non-conforming exhibits from the exhibition site without refunding the relevant participation fees.

23. 本条例的解释权在展览会主办单位, 主办单位有权更改本条例而不必事先通知。

The interpreter of these regulations lies with the organizer of the exhibition, and the organizer has the right to change these regulations without prior notice.

## 三、广告征订 Advertising

第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会			需要时申请		
截止日期: 2023年4月1日前					
<b>一、会刊广告:</b>					
主办方将编辑出版中英文对照的《CIBF2023 会刊》, 内容包括参展商的全部资料, 展览会、技术交流会及信息发布会日程等, 印刷数量 10000 份。展商和非展商均可在会刊上刊登广告, 展商刊登广告, 可享受 20% 的优惠。					
序号	名称	价格 (元)	序号	名称	价格 (元)
1	封面	40000	5	封底	30000
2	扉扉	30000	6	底扉	28000
3	封二	28000	7	封三	26000
4	彩色中插	8000			
备注: 本会刊成品尺寸: 210×285mm; 出血尺寸: 213×291mm; 请提供 TIF、JPEG 格式的图片文件, 图片分辨率为 300dpi 以上; 如果是 AI 或者 CoreDraw 格式文件, 请将文字转曲!					
<b>二、票证广告:</b>					
序号	名称	数量 (个)	金额 (元)		
1	资料袋广告	8000	60000		
2	参展证背面及挂绳广告	12000	50000		
<b>三、展会现场广告 《附示意图》:</b>					
序号	项目	规格	数量	价格 (元)	位置
1	六面体球	1.2*1.2m (5个起订)	15个	6000/个	南登, 南广场
2	桁架 1	8*4Hm (单面)	12个	26000/个	南登外广场
3	吊旗 1	4*8Hm (双面)	6幅	35000/幅	南登录大厅
4	圆柱屏	7.1*4.42Hm	4根	50000/根	南登陆大厅
5	包柱	2*4Hm (四面)	5组半	20000/个	展馆一层中廊 (1号馆3个, 2-12奇数馆左3右3)
6	桁架 2	6*3Hm (单面)	24个	20000/个	1-12号馆入口处
7	90 横幅	9*10Hm	48块	60000/块	1-12号展厅内立面 (靠近二楼中央廊道)
8	45 横幅	9*5Hm	24块	35000/块	1-12号展厅内立面 (靠近一楼中央廊道)
9	吊旗 2	5*5Hm (双面)	若干幅	17000/幅	1-12号馆各展厅内
10	二层 LED 两侧门头广告	7.5*2Hm (2块起订)	24块	10000/块	1-12号馆展厅入口 (二层)

### 展会现场广告示意图

<p>六面体球</p>	<p>桁架 1</p>	<p>吊旗 1</p>
<p>圆柱屏</p>	<p>包柱</p>	<p>桁架 2</p>
<p>90 横幅</p>	<p>45 横幅</p>	<p>吊旗 2</p>
	<p> <span style="color: blue;">■</span> A: 90 横幅广告  <span style="color: red;">■</span> B: 45 横幅广告  <span style="color: yellow;">■</span> C: 二层展厅入口LED两侧广告         </p>	
<p>二层 LED 两侧门头广告</p>	<p>1-12 号展厅内立面-广告点位分布图</p>	



## 四、展馆交通指南 Traffic Guide

### 机场 AIRPORT

深圳宝安国际机场: 搭乘出租车或 11 号线 (碧头方向) 到机场北站 → 地铁 20 号线 (会展城方向) 到国展站 C1\C2 口直达展馆南登入口

Shenzhen Bao'an International Airport: Take a taxi or Take the metro Line Line 11 (Bitou direction) to Airport North Station, then transfer to Line 20 to Shenzhen World Station (exit C1 and C2 to South Lobby)

### 高铁/火车 HIGH-SPEED RAILWAY

1、深圳北站: 乘地铁 5 号线 (赤湾方向) 到前海湾站 → 换乘地铁 11 号线 (碧头方向) 到机场北站 → 换乘地铁 20 号线 (会展城方向) 到国展站 C1\C2 口直达展馆南登入口

Shenzhen North Railway Station/Shenzhen East Railway Station:  
Take Metro Line 5 (Chiwan direction) to Qianhaiwan Station, then transfer to Line 11 (Bitou direction) to Airport North Station, then transfer to Line 20 to Shenzhen World Station (exit C1 and C2 to South Lobby)

2、福田站: 乘地铁 11 号线 (碧头方向) 到机场北站 → 换乘地铁 20 号线 (会展城方向) 到国展站 C1\C2 口直达展馆南登入口

Futian Railway station: Take Metro Line 11 (Bitou direction) to Airport North Station, then transfer to Line 20 to Shenzhen World Station (exit C1 and C2 to South Lobby)

3、罗湖站: 乘地铁 1 号线 (机场东方向) 到车公庙 → 换乘地铁 11 号线 (碧头方向) 到机场北站 → 换乘地铁 20 号线 (会展城方向) 到国展站 C1\C2 口直达展馆南登入口

Shenzhen Station(Luohu): Take Metro Line 1 (Airport East direction) to Chegongmiao station, then transfer to Line 20 to Shenzhen World Station (exit C1 and C2 to South Lobby)

### 地铁 METRO

地铁 20 号线 (会展城方向)、12 号线 (海上田园东方向) 到国展站 C1\C2 口直达展馆南登入口

Metro Line 11 Airport North Station transfer to to Line 20 to Shenzhen World Station (exit C1 and C2 to South Lobby)

Metro Service hours: 7:00-22:00 [Click here to browse Shenzhen Metro Line Map.](#)

### 出租车 TAXI

深圳宝安国际机场 3 号航站楼出发 约 40 分钟

Shenzhen Bao'an International Airport Terminal 3: about 45 minutes

深圳北站出发 约 50 分钟

Shenzhen North Railway Station: about 50 minutes

福永码头出发 约 40 分钟

Fuyong Ferry Terminal: about 40 minutes

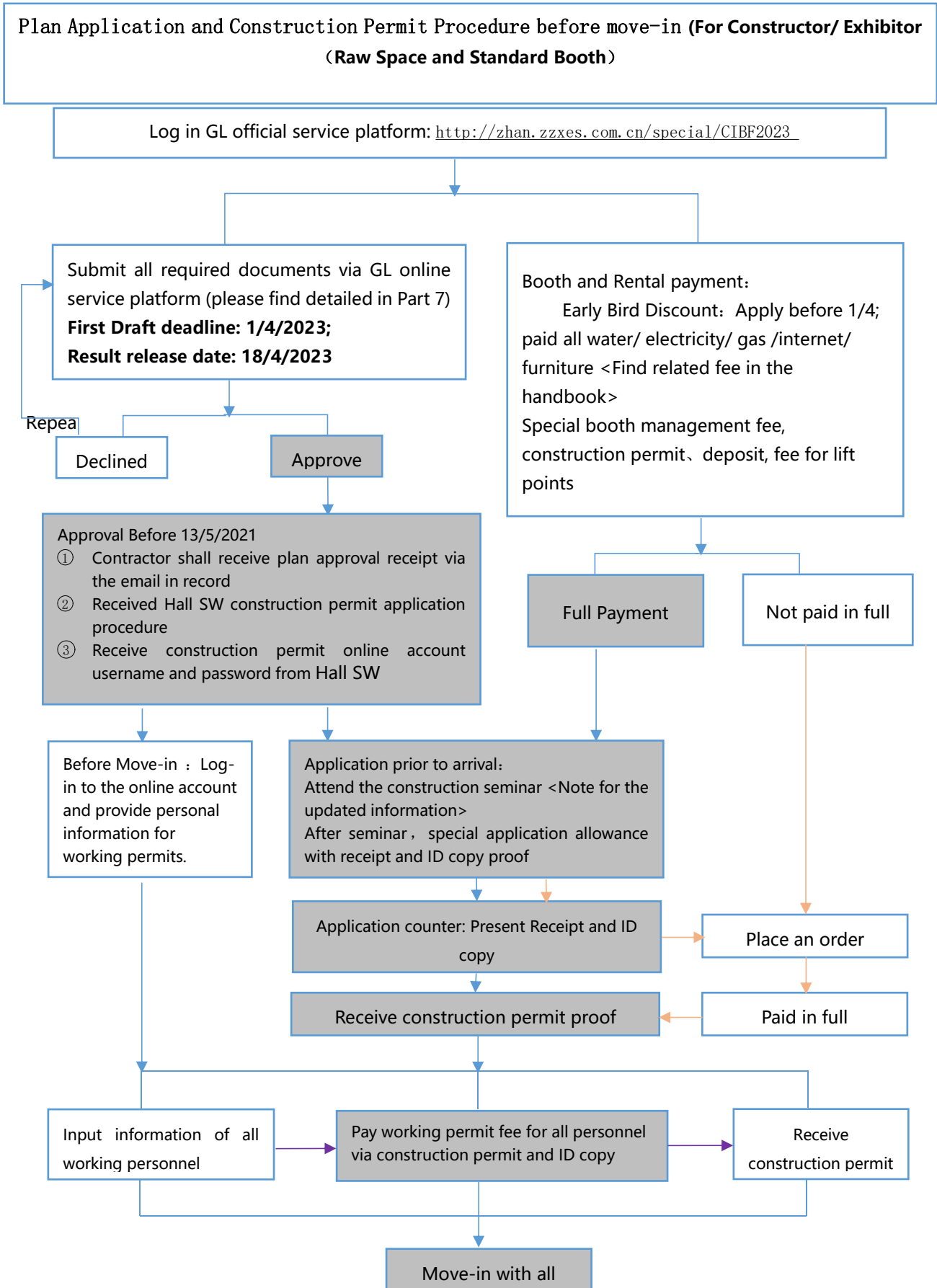
深圳湾口岸出发

约 40 分钟

Shenzhen Bay Port: about 40 minutes



## 五、智奥主场服务流程简图 GL Official Service Provider Procedure Manual



## 六、标准展位 Standard booth

### 1. 标准展位搭建 Stand Booth Regulation

展会统一搭建的标准展位配置, 各参展单位和布展单位一律不得自行拆装或改动, 否则, 主场承建商工作人员有权强制恢复原状, 所产生的费用及后果全部由参展商承担, 如有损坏照价赔偿;

The standard booth configuration is unified, and all exhibitors are not allowed to disassemble or modify by themselves. Otherwise, the organization has the right to force the original state to be restored, and all the costs and consequences will be responded by the exhibitor.

### 2. 标准展位配置及示意图 Floor plan of Standard Booth



位置		画面尺寸	材质
①	咨询桌正面	955x645Hmm	写真
	咨询桌正面	1045x750Hmm	雪弗板
②	咨询桌侧面	465x645Hmm	写真
	咨询桌侧面	545x750Hmm	雪弗板
③	一块展板	1040x2500Hmm	雪弗板
③	三块展板	3020x2500Hmm	雪弗板
③	六块展板	5990x2500Hmm	雪弗板
③	一块展板	955x2380Hmm	写真

### 3. 标准展位注意事项 Standard Booth Precautions:

标准展台的参展商在布置自己的展台前, 必须进一步履行大会指定承建商提出的以下条款:  
Exhibitors of standard booths need to further implement the following terms proposed by the official contractor before booth setting:

- 若将标准展位自行更改、重新搭建, 主办单位将按特装展位处理, 参展企业应向主场搭建商交纳施工管理费、安全及清洁押金, 并申请电源等。主办单位不再提供原标准展位的任何设施(包

括地毯)。

If the shell scheme booth is changed and rebuilt by exhibitor himself, the organizer will treat it as a special booth, exhibitors should pay construction management fees, security and cleaning deposits to the official contractor, and apply for power. The organizer will no longer provide any settings (including carpets) of the shell scheme.

■ **标准展位供电时间为布展最后一天下午 15 时后开始。**

Power supply will begin after 3pm on the last build up date for shell scheme booths.

- **展位限高:** 标准展位围板高度为 2.5 米, 参展商安装的所有物品不得超过此高度。展览会期间, 参展商的任何物品不得超出自身展位面积的范围, 否则组委会有权要求参展商将展位恢复原样, 由此所产生的费用由参展单位承担;

Booth height limit: The height of the standard booth panel is 2.5 meters, and all items installed by the exhibitor shall not exceed this height. During the exhibition, any items of exhibitors shall not exceed their booth area, otherwise the organizing committee has the right to request exhibitors to restore the booth to its original state, and the expenses incurred shall be borne by the exhibitor;

- **所有展台的搭建都使用高质量的铝制品, 因此参展商完全不能对其使用诸如钻孔、钉钉子、拧螺丝钉、铁钉或金属尖钉、大头针等方法进行布置展位;**

All booths are built by high quality aluminum wares, so it is prohibited for exhibitors to use drills, nails, or screws, metal spikes, pins etc. to set the booth;

- **布展时请勿用胶带、钉子等在展板、地毯、天花板、楣板上做固定。对违反上述规定所造成的损失, 由参展商负担。**

Do not use tape, nails, etc. to fix the display boards, carpets, ceilings, and fascia boards when setting up the exhibition. Exhibitors shall bear the losses caused by violation of the above regulations.

- **参展商不得擅自在标准展位的结构上增加其它附加的配置;**

Exhibitors are not allowed to add other additional configurations to the structure of the standard booth;

- **标准展台配置是统一的, 标准展台的参展商, 凡标有公司名称的门楣板由大会指定承建商统一制作。所有参展商自行设计制作楣板或字体, 必须由参展商制作成符合主办单位要求的楣板方能放置;**

Standard booth configuration and fascia board are set up uniformly. Exhibitor should follow the rules of organizer if they prefer self design;

- **若参展商订购两个或两个以上连续排列之摊位, 除参展商特别要求外, 大会将默认拆除摊位之间围板;**

If an exhibitor orders two or more consecutive booths, unless the exhibitor specifically requests, the organizer will remove the panel between the booths;

- **参展商可向主场承建商咨询海报制作服务。展馆禁止使用 KT 板、泡沫板等不可降解、不阻燃材料进行展台装饰。如标摊参展商自带海报, 必须使用便于清理的双面胶黏贴海报并需向主场承建商缴纳每平米 50 元的押金, 参展商需在拆馆后将展台内海报清理完毕并运出展馆。押金将于撤馆后 20 天内退还。**

Exhibitors can consult the official contractor for poster production services. The SW prohibits the use of non-degradable and non-flame retardant materials such as KT boards and foam boards for booth decoration. If exhibitors bring their own posters, they must use easy-to-clean with double-sided tape material to stick the posters and pay a deposit of 50 yuan per square meter to the official constructor. Exhibitors must clean up the posters in the booth and take them out after dismantling the hall. The deposit will be refunded within 20 days after the museum is withdrawn.

■ **充电设备:** 参展商的设备如自带电源(锂电池), 闭馆前必须停止供电, 并报主场承建商备案;  
Charging equipment: If the exhibitor's equipment comes with its own power supply (lithium battery), the power supply must be stopped before the exhibition is closed and reported to the official contractor for record;

■ **参展商必须保持展台按大会要求施工作业及所有租用物品(标配及增租家具、展馆电箱、工业插头等)完整无缺, 如有损毁或遗失, 按价赔偿;**

It is not allowed to decorate the booth by pasting stickers on the exhibition board, using glue, destructive tape, adhesive paper and paint, etc.;

■ **根据《深圳地区电气设备装置规程》及《场馆管理规定》: 为确保标准展位的用电安全, 标准展位所有用电必须由大会指定主场承建商统一安装及监管, 严禁私自或聘请非大会指定主场承建商电工乱拉或增加照明灯具, 如有违反大会将不予供电;**

According to Regulations on electrical equipment and devices in Shenzhen and Venue management regulations: in order to ensure the power safety of standard booths, all the power consumption of standard booths must be installed and supervised by the official contractor. It is strictly forbidden to pull or add lighting fixtures by engaging the unofficial contractor without permission. In case of violation of the regulations, power will not be supplied;

■ **标配或申请的电源插座不得插接展位照明灯具, 须严格在所允许的最大容量 500W 内使用, 禁止使用电热设备(如电水壶, 电炉, 电烫斗), 严禁自带插座板串接使用, 如因违反造成片区断电或短路等事故, 由此产生的损失和影响, 由该参展商负完全责任;**

It is prohibited to connect plug board bring by exhibitor or lighting fixtures to the provided socket. Maximum allowed electricity power is 500W, high capacity electric appliances (like kettle, stove or iron) are forbidden. Exhibitor shall take the full liability for damage caused by outage or short circuit;

■ **若因展位工作, 导致展馆设施损坏, 由此产生的损失和影响, 由该参展商或相关人员负责, 按价赔偿**

If the facilities in exhibition hall are damaged due to work at the booth, the exhibitor or related personnel shall be responsible for compensation at the price;

注: 请参展商务必在设计改建方案前与展览会相应的主场承建商核对展台的尺寸, 尤其是准备将自行搭建的结构嵌套于标摊结构内部的参展商必须与主场承建商进行沟通, 如因未事先沟通而导致现场搭建出现问题, 参展单位自行负责。参展商需将设计方案递交给主场承建商审核, 关于审图需提交的材料详见本手册相关页面。

Note: For exhibitor who design the reconstruction scheme, especially who intend to nest their own structures inside the structure of standard booth, please check the size of booth and communicate with official construction contractor in advance. Otherwise, exhibitors

should be responsible for any problem caused. Besides, exhibitors are required to submit the design scheme to official construction contractor. Details please refer to the relevant pages for raw space construction drawings auditing.

#### **搭建要求: Construction requirements**

组委会将按照以下正常情况搭建标准展位, 若贵单位有特殊要求, 请分别注明.

The organization committee will set up standard booths in accordance with the following general conditions. If you have special requirements, please specify separately.

#### **1、两个或两个以上连续排列展位之间的三块围板将被拆除。若贵单位不需拆除, 或只需拆除 1-2 块**

Three enclosure boards between two or more consecutive booths will be removed. If you do not want to remove, or only 1-2 pieces to be removed.

请注明: please specify \_\_\_\_\_

#### **2、所有标准展位临通道一边的展览围板均将被拆除。若贵单位有特殊要求**

Wall panels at the near aisle side of all the shell scheme booths will be dismantled, if you have special requirements

请注明: please specify \_\_\_\_\_

#### **3、若贵司展品高于 2 米, 且需要先进展品, 后装楣板**

If your exhibits are higher than 2 meters and you need to move in the exhibits first before installing the fascia board

请注明: please specify \_\_\_\_\_

第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会 The 15 <sup>th</sup> China International Battery Fair	标准展位需递交 Standard booth needs to be submitted
标准展位楣板资料 Standard booth lintel information  截止日期: 2023 年 4 月 1 日前 Deadline: before 1 <sup>st</sup> Apr 2023  登陆智奥主场服务平台提交申请 Please log in and apply at GL events online service platform: ( <a href="http://zhan.zxes.com.cn/special/CIBF2023">http://zhan.zxes.com.cn/special/CIBF2023</a> )	

**所有标展展位展商**必须在截止日期前登录智奥主场服务平台在楣板端口递交楣板相关文字信息。  
All Standard booth exhibitor must log in GL events online service platform and submit the relevant text information on the lintel board port before the deadline.

楣板信息仅可印有一家展商中英文公司名称、展台号;楣板信息中文最多为 24 个字,纯英文最多为 60 个字母(包含标点符号及空格);如中英文同时体现,英文最多为 40 个字母。

**中文(Chinese):**


**英文(English):** (注:词首字母大写,其他部分小写。切勿忘记标点符号及空格!)


**温馨提示 Reminder:**

- 大会主场承建商将按照阁下提供之中英文公司名称制作贵展台楣板。如果在上述截止日期主场服务平台仍未收到有关楣板的详细内容,参展申请表上的公司名称将被采用;  
If your fascia name details are not received by the above deadline, the company name on the application form will be used.
- 在上述截止日期后如需更改资料,则另行计费;  
If your fascia name details is changed after the above deadline, it will be charged separately;
- 通常,缩写将被采用,例如:“Limited=Ltd.”;  
In all cases, abbreviations will be used, e.g. Limited=Ltd.
- 楣板内容仅可使用公司名称,不允许出现广告标语及类似内容;  
Fascia name can only use the company name.advertising slogans and similar content are not allowed;
- 楣板上的公司名称必须和参展申请表上的信息一致,如有变化,需向主办单位申请。



第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会 The 15 <sup>th</sup> China International Battery Fair	需要时申请 Apply if need
--	------------------------

<b>展具租赁表 Furniture rental form</b>  截止日期: 2023年4月1日前 Deadline: before 1 <sup>st</sup> Apr 2023  登陆智奥主场服务平台提交申请 Please log in and apply at GL events online service platform: ( <a href="http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023">http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023</a> )
--

**额外展具租赁 Additional furniture rental (以下项目仅适用于标准展位)**  
**(The items below are only for shell scheme booth furniture rental)**

N o.	名称 Item	规格 Specification (高H×宽W×长 L)/mm	单位 Unit	4月1日前(含1日) 优惠价 Favourable price (RMB) before 1sh Apr	4月2日起 原价 Original price (RMB) after 1sh Apr
1	白折椅 Folding chair	白色 white	只 piece	20 元/展期	30 元/展期
2	皮椅 Leather chair	黑色 black	张 piece	100 元/展期	130 元/展期
3	吧椅 Bar chair	白色 white	张 piece	120 元/展期	155 元/展期
4	葫芦椅 Gourd Chair	白色 white	张 piece	50 元/展期	65 元/展期
5	伊姆斯椅 Chair	白色 white	张 piece	100 元/展期	130 元/展期
6	单人沙发 Single Sofa	白色 white	张 piece	250 元/展期	325 元/展期
7	简易桌 Simple table	750×500×1000	张 piece	70 元/展期	90 元/展期
8	A 咨询桌 A Information counter A	750×500×1000	张 piece	85 元/展期	110 元/展期
	B 咨询桌 B Information counter B	1000×500×1000	张 piece	125 元/展期	160 元/展期
9	玻璃圆桌 Glass round table	直径 Diamete 800mm	张 piece	180 元/展期	235 元/展期
10	木质圆桌 Round Wooden Table	直径 Diamete 600mm	张 piece	200 元/展期	260 元/展期
11	高吧桌 High Bar Table	DM600*1100mmH	张 piece	250 元/展期	325 元/展期
12	平层板 Flat shelf	950×300	块 piece	40 元/展期	60 元/展期
	斜层板 Slope shelf	950×300	块 piece	50 元/展期	75 元/展期
13	矮柜 Low cabinet	750×500×1000	个 piece	350 元/展期	455 元/展期

14	方形展示台 Square Displaying Cabinet/High showcase	500×500×750H	个 piece	150 元/展期	195 元/展期
15	高陈列柜 High showcase	2000×500×1000	个 piece	450 元/展期	585 元/展期
16	低陈列柜 Low showcase	1000×500×1000	个 piece	350 元/展期	455 元/展期
17	地毯 Carpet	各种颜色(国产) All kinds of colors (made in china)	m <sup>2</sup>	25 元/展期	35 元/展期
18	折门 Folding door	2000×950	个 piece	250 元/展期	325 元/展期
19	展板 Wall panel	2500×1000	张 piece	100 元/展期	130 元/展期
20	拆展板 Panel dismantling	2500×1000	张 piece	80 元/展期	105 元/展期
21	单人弧形展台 single arc-shaped showcase	H750	张 piece	250 元/展期	325 元/展期
22	茶几 Tea Table	600×600×400mmH	张 piece	120 元/展期	160 元/展期
23	折叠桌 folding table	750×400×1200	张 piece	80 元/展期	120 元/展期
24	阶梯型展台 ladder-shaped showcase	500/1000×500×1000	块 piece	250 元/展期	325 元/展期
25	长臂射灯 long arm spotlight	28W 白光	盏 piece	80 元/展期	120 元/展期
26	金卤灯 halogen lamp		盏 piece	250 元/展期	325 元/展期
27	饮水机 water dispenser	含两桶饮用水	台 piece	100 元/展期	150 元/展期
28	冰箱 refrigerator	93 升(L)	台 piece	800 元/展期	1200 元/展期
29	桌布 table cloth	1500×1500	块 piece	50 元/展期	75 元/展期
30	资料架 Catalogue Holder	300×320×1430mmH	个 piece	50 元/展期	75 元/展期
31	一米栏 One Meter chain post	1m	个 piece	50 元/展期	75 元/展期
32	等离子电视(可移动) LCD TV (removable)	42 寸	台 piece	960 元/展期	1200 元/展期
33	洞洞板(不含挂钩) Hole boards (without hooks)	/	张 piece	120 元/展期	160 元/展期
34	废纸篓 wastepaper basket	/	个 piece	25 元/展期	35 元/展期

## 备注 Remarks:

1、如需享受优惠价格请务必在截止日期前预订并交付费用，现场（布展期间）订展具，可能不保证供应。

Please reserve and pay fees before deadline if you want to enjoy favorable price. Supply on site may not be guaranteed for the reservations during build-up time.

2、以上物品报价均为出租价格，时间为一个展期。超过一个展期，租赁价格加倍。

All the prices above are rental prices, only for one exhibition period, the price will double if exceed the rental period.

3、预订或已送到展位的展具，如需退换，要扣除租赁展具费用的30%作为人工费、材料费及施工费。30% of the rental price will be deducted as labor cost, material fee and construction fee if you want to return or change the furniture reserved or installed at booth.

4、标准配置的展具物品不得作有价退或换，展商不得私自搬拿其他展位上的物品。

booth basic settings can not be changed or returned with price, exhibitors please do not move or take other exhibitors' belongings without permission.

### 智奥会展(深圳)有限公司家具示例图



#### 椅子系列



**CH01**  
皮椅 (黑)  
Leather Chair  
430Lx440Wx810mmH



**CH02**  
葫芦椅 (黑/白)  
Gourd Chair  
370Lx450Wx800mmH



**CH03**  
折椅 (白)  
Folding chair  
400Lx400Wx780mmH



**CH04**  
升降吧椅 (白)  
Lift Stool  
390Lx340Wx830mmH-1030mmH



**CH05**  
伊姆斯椅 (黑/红)  
Chair  
460Lx460Wx800mmH



**CH06**  
单人沙发 (白)  
Single Sofa  
780X780X800mmH



**CH07**  
休闲沙发椅 (黑)  
Casual sofa  
500X530X760mmH



**CH09**  
双人沙发  
Love Seat  
1350X800X800mmH

#### 桌子系列



**DE01**  
简易桌  
Makeshift Table  
1000Lx500Wx750H



**DE02**  
咨询桌A/B  
Information Table A/B  
1000Lx500x750H/1000mmH



**DE03**  
玻璃圆桌  
Round Glass Table  
Φ600mm



**DE04**  
木制圆桌  
Round Wooden Table  
DM600x740mmH



**DE05**  
高吧桌  
High Bar Table  
DM600x1100mmH



**DE06**  
折叠桌  
Collapsible Table  
1200Lx500x750mmH



**DE07**  
伊姆斯圆桌  
Round Table  
Φ800x750mmH



**DE09**  
茶几 (白) -配单人沙发  
Coffee Table  
500x500x500mmH



**DE09**  
玻璃茶几-配双人沙发  
Glass Coffee Table  
1200x600x450mmH

#### 陈列柜系列



**DC01**  
矮柜  
Low Cabinet  
1000Lx500x750H



**DC02**  
方形展示台  
The Square Displaying Cabinet  
500Lx500x750H



**DC03**  
低陈列柜  
Low Cabinets  
1000Lx500x1000H



**DC04**  
高陈列柜  
High Displaying Cabinet  
1000Lx500x2000H



**DC05**  
单人弧形展台  
Single Person Arc-shaped Counter  
460Lx460Wx800mmH



**DC06**  
阶梯型展台  
Ladder Counter  
1000Lx500Wx750H/1000mmH

#### 电器系列



**EA01**  
导轨灯 40W  
Railed Lamp



**EA02**  
金卤灯  
Metal Halide Lamp



**EA03**  
长臂射灯 (白光)  
Long Arm Spotlight



**EA04**  
等离子电视 (可移动)  
42寸  
Plasma TV-Potable



**EA05**  
冰箱 93升  
Refrigerator



**EA06**  
饮水机 (含饮用水2桶)  
Water Cooler

#### 其他系列



**OT01**  
平/斜层板  
Flat/Sloped Shelf  
950Lx300W



**OT02**  
折门  
Folding Door  
950Lx2000mmH



**OT03**  
桌布  
Tablecloth  
1500Lx1500W



**OT04**  
资料架  
Catalogue Holder



**OT05**  
一米栏链柱 (2个起租)  
One Meter Chain Post



**OT06**  
地毯 (多种颜色可选)  
Carpet

## 七、特装展台审图、办理施工手续流程说明 Description on Raw Space Construction Procedure

### 1. 特装展位搭建进撤馆流程 Move-in an Move out Procedure

特别提醒 Reminder:

参展商可以自行指定搭建商，但展位设计图纸必须经过主场承建商审批。所有展位必须经审核合格后且按规定办理完进场手续，方可进场施工，未经批准擅自进场施工的搭建商，组委会及展馆有权令其拆除，由此所造成的损失由参展商或搭建商自行承担。

Exhibitors can designate your own construction contractor but must submit the plan to official service provider for examination and approval. All booths must be examined and approved and complete the registration procedure before entering the hall for construction. For those contractors who have not approved and entered without authorization, the organizing committee and venue have own the right to ask for dismantlement, loss will be assumed by exhibitor or his contractor.

**特装展位搭建限高为 5 米，禁止二层结构搭建。**

Construction height limit for single-storey booth is 5 meters and booth of 2 ties is not allowed.

布撤展期间所有进馆人员必须佩戴安全帽；每日闭馆展台需自行安排电工关闭展台所有设备和照明用电，没有关闭的展台一经查出，展馆将会切断该展台的正常供电。

During the construction and move out period, all enterers must wear the safety helmet. An electrician must be on duty every day, and before closing, someone should be designated to turn off electricity for all devices and lighting during the exhibition (including move-in and move-out).

#### 特装展位搭建进/撤馆流程 Contractor' s move-in and move-out process.

No.	时间 Date	事项 Process	
1	展会前期 截止至 Pre- Exhibition Period Deadline: 1/4/2023	特装报图 Submission for construction plan review	Please log in and apply at GL events online service platform: <a href="http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023">http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023</a> 提交特装图纸及其他报馆材料，并在要求时间内通过审核 所需资料详见【特装图纸报审资料】 Submit construction plans/ drawings and other relevant documents for examination and approval within the designated time. (截止报图通过时间 Deadline for submission: 1/4/2023)
		预租服务 Pre-rental Service	① 按需提前申请水、电、气、网络、吊点、工业插头、家具 please do the reservation of electricity,power,gas in advance ② 提前缴付展台押金（押金建议现场信用卡预授权支付）、特装管理费、搭建许可证及其他相关费用 Bond is suggested to pay on-site with the credit card as well as the management fee and construction permission certificate fee ③ 登录主场服务平台 Please log in and apply at GL events online service platform: <a href="http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023">http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023</a>
		施工证申请 Application of constructor certificate	① 4月25日左右主场根据审图资料提交搭建商公司信息至展馆制证系统 The official constructor would hand-in the info. of construction company to SW online system; ② 搭建商负责人根据邮箱收到的账号登录展馆制证系统提交工人电子信息 The person in charge of the contractor logs in to the certification system of SW according to the account received by the mailbox to submit the worker's electronic information (登录展馆制证系统 Website: <a href="https://ep.shenzhen-world.com">https://ep.shenzhen-world.com</a> ) ② 搭建负责人携带所有工人身份证原件到制证中心现场审核、缴费、打印证

		件 Person in charge need to take all workers IDs with construction certificate to
2	布展期间 Construction Period 14/5/2023-15/5/2023	<p>前往南登主场承建商服务处现场办理进场手续 Prepare forms below for registration at service counter on site: 携带相应盖章原件纸质版资料 Please bring along all relevant chopped document in paper forms</p> <p>① 《审图通过回执表》--审图通过, 发送报图邮箱和主场服务平台申请记录自行下载 &lt;Plan approval receipt&gt; - You are supposed to get it from e-mail after your plan is approved online.</p> <p>③ 办理报到的搭建商负责人身份证原件 Original ID card of the responsible person of construction for scanning.</p> <p>在审图处, 现场递交纸质版资料, 扫描搭建商负责人身份证(原件) Submit paper forms at plan examination counter and scan ID card of the responsible person of construction.</p> <p>在开单处 At billing counter, ① 费用已缴清: 现场领取搭建许可证 Payment undone: Pay booth deposit, building permit charge, and working pass on site ② 费用未缴清: 现场缴付展台押金、管理费、搭建许可证件费 Payment done: Get certificate and building permit at counter. ③ 开单处: 提供现场租赁水、电、气、工业插头(可能不保证供应) Rental of electricity, water, internet and industrial plugs is provided at billing counter. (According to the actual situations, the order may not guarantee supply)</p> <p>在主场缴费处, 缴纳相关费用 Pay all the relevant bills at the billing counter</p> <p>在展馆制证中心, 凭搭建许可证及所有施工工人身份证原件办理施工证 Get working pass with your building permit and ID card at accreditation counter.</p>
3	开展期间 Exhibition Period 16/5/2023-18/5/2023	<p>关于电工留守 Staying electrician: (for raw space contractors) : 开展期间需留守电工, 每日闭馆时关闭展台的所有设备用电、照明用电(如无24小时用电申请) During the exhibition period, electricians must be staying, and all equipment of the booth should be turned off when the hall is closed daily if there is no 24-hour power application.</p>
4	撤展阶段 Move-out Period 18/5/2023 After 16:00	<p>现场清洁确认: 撤展展台清洁完毕到南登主场承建商服务处签单, 会后经展馆进一步确认后进入展台押金退款流程。(注: 拍照留底) Please go to service counter and get the signature of our security staff. Deposit refund will be processed after double check. Reminder: take the site photo as a proof</p>

凡未向主场承建商提交特装展位设计方案的搭建商, 主办单位有权拒绝其搭建。

**关于主场服务平台登陆**

**智奥中智兴主场服务平台: <http://zhan.zzxes.com.cn/special/CIBF2023>**

**智奥中智兴微信小程序: 智奥会展深圳主场服务**

## 2. 特装展位注意事项（重要必读） Notice of Raw space（Must Read）：

### 1) 报图时间要求 Time limitation of Upload the floor plan:

- 所有特装展位必须按要求将设计方案图纸及相关资料报主场承建商进行审核，且通过图纸审后方可办理进场施工手续，否则禁止进场施工。

All raw booths must submit design plan and relevant documents to official contractor according to the hall number for examination and approval. Then go through registration process for construction after being approved, otherwise it will be forbidden.

- 特装图纸报审时间：搭建商请务必于 2023 年 4 月 1 日前（含 1 日）登录主场服务平台提交报图资料，2023 年 4 月 2 日起未提交第一次报图资料的展位，将收取延时报图费用 2000 元/每展位。已提交报图资料但未通过审核的展位或第一次报图后图纸有修改的展位，请在 2023 年 4 月 18 日前（含 18 日）提交修改或补充资料，并通过图纸审核。若 2023 年 4 月 18 日后还没能通过审核的展位，将收取延时审图费用 2000 元/每展位，并有可能顺延进场施工时间。

Contractors must log in to the online map submission service platform before Apr 1, 2023 for the first map submission. Booths that have not submitted the first map submission materials after Apr 1, 2023 will be charged a delayed map submission fee of 2000 yuan per booth. Booth that has submitted the drawing submission materials but failed to pass the review or has revised drawings after the first drawing submission, please submit the revised or supplementary materials before Apr 18, 2023 (inclusive) and pass the drawing review. If the booth fails to pass the examination after Apr 18, 2023, a delayed examination fee of 2000 yuan will be charged for each booth, and the construction time may be postponed.

- 2) 特装展位搭建限高为 5 米（包括地台高度和悬挑造型等），禁止二层结构搭建。展位木质结构单跨跨度限制在 6 米以内，钢结构和钢木混合结构（包括内衬钢质方筒、铁架）单跨结构限制在 8 米以内，成型钢网架跨度可根据其截面可适当放宽，但最大不得超过 12 米。

The total height for single story structure is limited to 5 meters(including floor panel and suspensions) and booth of 2 ties is not allowed, while the maximum height for double story is 6m (including floor panel and suspensions). For out-span of wood structure, it shall not exceed 6m; while steel/ steel-wood mixed structure (including steel cylinder, iron framing) shall not exceed 8m; and for steel grid, shall not exceed 12m.

- 3) 禁止搭建双层结构展台：鉴于国内展台搭建公司在施工质量管理、材料管理及安全管理方面参差不齐，双层展台结构安全性难于鉴定和审核，极易发生严重的展台坍塌事件和施工人员伤亡事件，本届展会严格禁止搭建双层结构展台。

Construction of double-layer booths is forbidden: Considering the uneven construction quality management, material management, and safety management of domestic booth construction companies, the safety of double-layer booth structures is difficult to identify and verify, and it is extremely prone to serious stand collapse events and construction personnel injuries. For this exhibition, it is strictly forbidden to construct double-layer structure booth.

- 4) 特装展位四面封闭比例大于 75%的，疏散出口不应少于 2 个，且相邻 2 个疏散出口之间水平距离不得小于 5 米；特装展位面积不大于 72 平方米的，疏散出口应采用敞开式，净宽度不少于 2 米，高度不低于 2 米，且该展位内部至展馆疏散通道的最远距离不得超过 15 米；疏散出口旁 2 米范围内，

不得有任何形式的遮挡。

Two emergency exits shall be shown, for booth that has more than 75% enclosed area, while the two shall not be distanced less than 5m. For booth that sized not larger than 72m<sup>2</sup>, there shall be no less than 2 opened exits (width not shorter than 2; height no shorter than 2m); while the two exits shall not be apart longer than exceed 15m, and no blockage within 2m near the exits.

5) 展馆内人字梯梯长 2.5 米以下, 作业高度限高 2 米, 不可站在人字梯最顶端作业; 梯上只允许 1 人作业, 并至少安排 1 人扶梯, 梯子移动时不允许站人。超过 2m 以上高度施工需用脚手架或动作业平台, 并按照国家相关安全规定铺满脚手板, 操作层需设置安全护栏; 脚手架上最多容纳 2 人同时作业, 并至少安排 1 人扶脚手架; 若脚手架底部带滑轮, 应锁住脚刹, 防止移动。

Ladder in the exhibition hall shall not exceed 2.5m and the maximum working height is limited with 2, no construction work is allowed standing at the top of any ladders. No one shall be working on the ladder when moving the ladder; and only one person is allowed on the ladder when work performed at height, and at least one shall be holding. For work that must be performed at height exceeding 2m, electric sandwich panel and scaffold shall be used, while board for construction scaffolds and safety fences shall be installed to meet the national safety requirements. Reminder: At least one worker shall be holding, and all wheels are locked to ensure it is stabilized.

6) 特装展台施工或大型展品摆放时需对展馆设施(电箱、供气、供水)出线口的地井盖做预留活口处理, 以防展馆设施出现问题时展馆技术人员可进行作业, 如背景墙或地台无法避开出线口所在地井盖的需到主场承建商服务处申请设施移位服务。

During the construction of any special designed/ large scale booth, it is necessary to reserve openings to the ground manholes not to cover any of the exhibition hall facilities (electric box, gas supply, water supply). As to prevent any emergency and repairing problems with the exhibition hall facilities. If the background wall or the panel cannot avoid the manhole cover where the venue's outlet is located, you shall apply for facility shifting services at the service counter.

7) 布展材料一律使用阻燃或防火材料, 且搭建材料的燃烧性能等级不得低于 B1 级(难燃型), 严禁使用针织品和各种弹力布、绷步等易燃布料(包括经过防火处理的上述材料)。裸露木结构必须使用防火涂料处理。玻璃必须使用钢化玻璃。电线必须使用护套线。地面铺设的地毯燃烧性能等级不得低于 B1 级(难燃型)。

All exhibition materials shall use flame-retardant or fire-resistant materials, and the combustion performance level of the construction materials shall not be lower than B1 (flame-retardant type). It is strictly forbidden to use flammable fabrics such as knitwear, various stretch cloths, stretchers, etc (even the above materials have processed fire-resistant method). Bare wooden structures must be treated with fire-resistant paint; while all glasses must be tempered glasses. All wire must be protected by sheathed wire. The burning performance level of carpets laid on the ground shall not be lower than B1 level (flame-retardant type).

8) 展位使用的玻璃必须使用钢化玻璃并提供钢化证明现场备查, 并具备国家标准的 3C 标志。面积 2 平方米以上的玻璃厚度不得小于 8 毫米。大面积玻璃应粘贴明显标识, 以防破碎伤人。使用玻璃地台, 不得直接在光滑玻璃面上方搭设展位结构。

The glass used in the booth must use toughened glass and provide certain certification as a proof for on-site inspection and must be indicated with the national standard 3C mark. The thickness of



glass with an area of more than 2m<sup>2</sup> shall not be less than 8 mm. Large areas of glass should be affixed with obvious signs to prevent breakage and injury. When using a glass platform, it is not allowed to set up a booth structure directly above the smooth glass surface.

9) 严禁在标准展位的展板、展厅建筑上打洞、敲钉和粘贴胶带, 如有违反, 照价赔偿。

It is strictly prohibited to make holes, nails and stick tape on the exhibition boards and exhibition hall buildings of the standard booth. If there is any violation, compensation will be made at the market price.

10) 特装展位结构性封顶面积, 不应超过该搭建物面积的 50%。(以单个独立空间计算)

The structural enclosed ceiling area of a special booth shall not exceed 50% of the area of the structure (calculated as an independent space). If there is confined space in the bottom structure of the second-story booth, a fire extinguisher must be equipped, and no locks should be installed.

11) 展品摆设及展台设计须顾及隔壁展台及观众的视野。所有展台, 面向行人通道并且高度在 2.5 米 及以下的部分均不可完全封闭, 至少须保留 1/2 为开放式设计。墙体、非通透性钢化玻璃、固定护栏、阻燃喷绘布、阻燃网格布等结构为非开放式设计。

Booth Design must take the neighbor and visitor's vision into consideration. All drawings should be strictly in accordance with the opening position of the floor plan. Booth faces the aisle and with a height of 2.5 meters or less should not be completely enclosed. At least 1/2 of the design should be open.

12) 特装展位须按照每 100 平方米占地面积不少于 2 个灭火器的标准, 配备 5KgABC 型干粉灭火器。Special booths must be equipped with 5Kg ABC dry powder fire extinguishers, in accordance with the standard of no less than 2 fire extinguishers per 100 square meters of floor space.

13) 相邻展台之间若背板高度在限高范围内但高度不统一情况下, 不允许搭建结构外露, 需用洁净的白色物料进行覆盖遮掩。

If the height of the background panel between adjacent booths is within the height limit, but the height is not uniformed, the construction structure is not allowed to be exposed, and clean white materials must be used to cover it.

14) 展位的搭建(布置)工作完成后, 所剩余的搭建材料和废弃物品必须搬出展馆并妥善处理, 不得堆积在消防疏散通道/安全出口或展位与展馆墙壁之间的通道上。

After the construction of the booth is completed, the remaining construction materials and waste must be moved out of the exhibition hall and properly disposed, and shall not be piled up in the fire evacuation passage/safety exit or the passage between the booth and the wall of the exhibition hall.

15) 所有展台在每天闭馆后必须关闭所有的展台照明用电, 没有关闭的展台一经查出, 展馆将会切断该展位的正常供电。电工、电焊工等特殊工种人员必须持证上岗作业。

All lightings and power must be turned off every day after the end of the exhibition. Once that has not been followed, all normal power supply of the booth will be cut off. Electricians, welders and other special types of workers must hold certificates when performing work.

16) 电箱、水源及网络等设施必须放置于展台内, 不得放置在公共通道上。

Facilities such as electric boxes, water sources and networks must be placed in the booth and not on public passages.

17) 展馆在搭建、布展、正式展出和撤展期间严禁烟火和动用明火。

Pyrotechnics and flames are strictly prohibited during the construction, deployment, official exhibition and dismantling in the exhibition hall.

18) 参展商的设备如自带电源(锂电池), 闭馆前必须停止供电, 并报主场承建商备案。

If the exhibitor's equipment comes with its own power supply (lithium battery), the power supply must be stopped powering before closure, and it must be reported to the home contractor for record.

19) 吊点管理: 所申请吊点只准悬挂在本展位上方(以不影响相邻展位展出为原则), 吊点结构不能与地面结构有任何形式的连接。

Lifting points management: The applied lift point is allowed to hang above the booth only (on the principle of not affecting the display of adjacent booths). The lifting point structure cannot be connected to the ground structure in any form.

20) 施工证办理: 施工证统一由展馆制证中心办理, 具体流程详见下文【展馆施工证办理流程】

Construction permit processing: The construction permit is uniformly processed by the Official Service Counter. The specific process is detailed in the following <Application for construction permit procedure>

21) 停车场收费: 深圳国际会展中心已实施停车场收费, 无论私家车、货车进入展馆地面停车场(包括轮候区)地下停车场都需按会展中心停车场收费标准缴纳停车费, 停车场收费以展馆现场公示价格为准。

Parking fees: Shenzhen International Convention and Exhibition Center has implemented parking fees to all private cars or trucks entering the ground parking lot (including the waiting area) or underground parking lot of the exhibition hall, they must pay the parking fee according to the standard parking fee of the exhibition center. The parking fee is subject to the price published on site in the exhibition hall.

## 八、相关报馆费用 Related Expenses

特装管理费/安全及清洁押金/施工证件收费标准 management fee, deposit and Construction certificate fee,	
1 • 特装管理费 (特装展位需缴纳) Management Fee (Raw space must submit)	
特装管理费 Management Fee	<b>推荐搭建商截止日期前优惠价格 Designated constructor, before deadline 1/4/2023</b>
RMB 55/m <sup>2</sup>	RMB 30/m <sup>2</sup>
备注: 大会推荐搭建商在截止日期前可享受‘推荐搭建商截止日期前优惠价格2023年4月1日(含1日)’ 优惠价格, 截止日期后缴纳无优惠价格。	
2、施工证件(实名制, 由展馆办理) Working pass fee	3、特装搭建许可证(特装展位必须凭许可证入场搭建) Construction permit
施工证件费 <u>20</u> 元/张 RMB 20/piece	特装搭建许可证: 50元/展位/个 RMB 50/piece
4、安全及清洁押金 Security & Cleaning deposit	
展台面积 Booth area	押金(人民币) Deposit (RMB)
100 m <sup>2</sup> 以下(含 100 m <sup>2</sup> ) 100 m <sup>2</sup> or below (includes 100 m <sup>2</sup> )	15000元/展台 RMB 15000/booth
100 m <sup>2</sup> -300 m <sup>2</sup> (含 300 m <sup>2</sup> ) 100 m <sup>2</sup> -300 m <sup>2</sup> (includes 300 m <sup>2</sup> )	20000元/展台 RMB 20000/booth
300 m <sup>2</sup> 以上 300 m <sup>2</sup> or above	30000元/展台 RMB 30000/booth
<p><b>温馨提示:</b></p> <p>1、展台安全及清洁押金按展台责任制, 请搭建商和参展商共同维护展台的施工秩序和保管好所租赁物品。展台安全及清洁押金押金包括不仅限展台施工安全押金、展台清洁押金、工业插头押金(如工业插头自带即不包含)及展馆设施损坏扣罚押金等, 须在进场前向主场承建商缴纳; Booth deposit includes but not limited to construction safety, cleaning, industrial interface (not included if bring your own) and facilities damage penalty. The fees must be paid to official service provider by raw space constructors before the construction.</p> <p>2、各搭建商必须自行清理布撤展期间所产生的垃圾及废弃物, 若不能自行清理, 将按大会规定进行扣罚, 详见扣罚标准; Constructors shall clean their wastes and garbage during move-in and move-out time, if not, there will be a deduction of deposit, please see the deduction standards for more details.</p> <p>温馨提示: 建议办手续现场使用储蓄卡/信用卡预授权支付展台押金 Reminder: The deposit is recommended to be paid by offline remittance before the exhibition and refunded after the exhibition.</p>	

5、延时加班费 overtime working charge		
加班时间段 Overtime working period	价格/单位 Price/Unit (RMB)	备注 Reference
17:00-22:00	30元/m <sup>2</sup> /时段 RMB 30/m <sup>2</sup> /per period	按时段收费, 加班面积以72m <sup>2</sup> 起计算; Minimum charge unit is 72m <sup>2</sup> , each overtime charge is calculated based on whole time period;
22:00-24:00	13元/m <sup>2</sup> /小时 RMB 13/m <sup>2</sup> /per hour	按每小时收费, 加班面积以72m <sup>2</sup> 起计算; Minimum charge unit is 72m <sup>2</sup> , overtime charge is calculated based on hour within this time period;

1、 加班延时费面积以72m<sup>2</sup>起计算, 不超过72m<sup>2</sup>按72m<sup>2</sup>计算;  
Minimum area charge is 72m<sup>2</sup>, area not exceeding 72m<sup>2</sup> shall be calculated as 72m<sup>2</sup>;

2、 加班费不含水气供应费用, 如需上述服务请移至南登大厅主场承建商服务处申请;  
Temporary electricity for construction is included, except water and gas supply. For any need, please contact the official service counter.

3、 参展商在规定工作时间内若不能完成展台搭建、展品安装、或撤展工作, 仍需在展会现场工作的**须于当天15:00前到南登大厅主场承建商服务处办理加班手续**, 经审核同意支付相应加班费后方可进行; **逾期申请加班将产生30%加急服务费; 加班当天16:30后截止加班申请;**

Exhibitor shall work within the designated working time period throughout the whole construction and dismantle period, if overtime working is needed, exhibitor shall apply before 15:00 on the same day at the service counter. The overtime procedures can only be carried out after reviewing and agreeing to pay the corresponding overtime pay; 30% handling fee will be charged for overtime applications; overtime applications will be closed after 16:30 on the day of overtime.

4、 加班必须由加班当天闭馆开始计算加班;  
Overtime must be calculated from the closing day of the overtime;

5、 原则上不允许搭建商24:00以后加班, 特殊情况下需24:00时以后的, 主场承建商向场馆方申请, 得到同意后方可执行。  
The contractor is not allowed to work overtime after 24:00. In special circumstances, if it is required after 24:00, the official contractor shall apply to the venue and execute it after obtaining approval.

## 九、水、气、电、通讯网络、吊点相关租赁供应 Water, Electricity, Gas and Internet Service

## 1. 电源租赁服务 Electricity Service

No.	规格 Specification	4月1日前(含1日) 优惠价格 Favourable price (RMB) before 1 <sup>st</sup> Apr	4月2日起 原价 Original price (RMB) after 1 <sup>st</sup> Apr	超期费用 (元/4小时) Advanced using 4 hours as a unit	押金 Depo sit RMB	备注 Notes
<b>A 照明用电 Lightning power</b>						
A1	220V/16A	RMB 1250/个/展期	RMB 1650/个/展期	RMB 80/4 hours	/	
A2	380V/16A	RMB 1920/个/展期	RMB 2490/个/展期	RMB 200/4 hours	/	
A3	380V/32A	RMB 3350/个/展期	RMB 4350/个/展期	RMB 360/4 hours	/	
<b>B 机械用电 Equipment power</b>						
B1	220V/16A	RMB 1250/个/展期	RMB 1650/个/展期	RMB 80/4 hours	/	
B2	380V/16A	RMB 1920/个/展期	RMB 2490/个/展期	RMB 200/4 hours	/	
B3	380V/32A	RMB 3350/个/展期	RMB 4350/个/展期	RMB 360/4 hours	/	
B4	380V/63A	RMB 5900/个/展期	RMB 7670/个/展期	RMB 700/4 hours	/	
B5	380V/125A	RMB 12000/个/展期	RMB 15600/个/展期	RMB 1100/4 hours	/	
B6	380V/200A	RMB 18000/个/展期	RMB 23400/个/展期	RMB 1650/4 hours	/	
<b>C 布展期施工临时用电(仅限布展 2 天使用) temporary electricity for the construction(2 days)</b>						
C1	220V/16A 14/5-15/5/2023	RMB 500/个/2 days	RMB 650/个/2 days	/	仅用于搭建施工, 不允许用于设备、机械等调试。	
C2	380V/16A 14/5-15/5/2023	RMB 1600/个/2 days	RMB 2080/个/2 days	/		
<b>D 大功率插座(仅供标准展位使用且提前预租) High Power socket for device (Standard Booth only)</b>						
D1	1000W	RMB 700/个	/	此费用已包括展馆配电箱费和工业插头及人工接驳费, 现场不提供租赁		
D2	2000W	RMB 900/个	/			

1. 通过预租预定电力设施的, 必须同时附上安装位置的平面示意图, 注明接口位置(请标于报图时标注于水电气网络位置图中)

Pre-rental for the electricity should be submitted with floor plan of installation location and remarks the location of connection point.

2. 电力接驳服务需在预租期间 2023 年 4 月 1 日(含 1 日)前提交申请, 逾期申请可能不保证供应。

Please reserve and pay fees before deadline if you want to enjoy favourable price. application is not guaranteed successful after the time.

3. 深圳国际会展中心配电箱采用漏电保护装置, 放弃漏电保护装置必须提交《特殊用电安全承诺书》、《产品合格证》、《产品电路图》、《企业营业执照》; 《特殊用电安全承诺书》详见附件表格 5;

The distribution box of SW adopts leakage protection device, <Letter of Abandonment of Leakage Protection>, <product certificate> and <product circuit diagram> on Form 5 must be submitted when you choose not to use the device.

4. 预订或已安装的电力接驳, 如需退订、移位置, 须收取退订手续费、移位费(按该退订、移位设施现场价格的 30%收取

相应费用)；大功率插座现场无法增加。

The reserved or installed power connection is not allowed to be replaced. If the location needs to be moved, or any withdrawal, a transfer fee (30% of the on-site price of the facility) shall be charged.

5. 电力价格为一个开展期；如需提前使用请向主场服务商申请（费用如表超期费用）；室外电力接驳按室内价格的 1.5 倍收费。如遇特殊原因需现场申报，参展商需向主场服务商提交申请，由技术人员评估施工条件，满足施工条件后方可办理。

The power connection is suitable for one exhibition period. The outdoor power connection fee is based on the indoor price 1.5 times the price. (Onsite application can only be processed after the main contractor and the exhibition hall confirm whether it can be installed).

6. 布展期施工临时用电仅用于仅用于搭建施工，不允许用于设备机械等调试。如布展期间需要提前开展展期用电的展位，须到服务台申报并办理提前用电手续；

During the installation period, electricity is only used for construction and is not allowed to be used for machinery adjustment. If you need to use electricity during the exhibition in advance, you must go to the service counter to apply.

7. 电力接驳相关规定请参照《管理规定》执行；展位用电总控制电箱的总开关保护整定值应低于或等于接入展馆固定电源箱开关保护整定值的 80%，确保展馆供电系统的安全运行；

Please refer to the "Administrative Regulations" for relevant regulations on power connection; the setting value of the master switch protection of the power control box of the booth should be lower than or equal to 80% of the set value of the switch protection of the fixed power box connected to the exhibition hall.

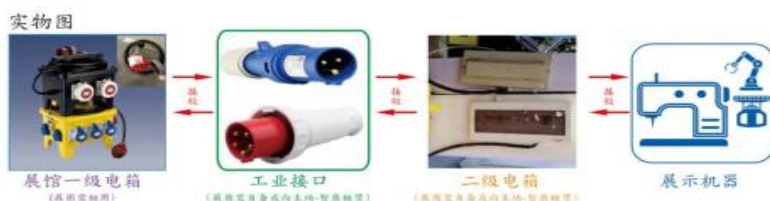
8. 电压不同的线路必须分开铺设，动力用电与照明用电必须分开使用；

Lines with different voltages must be laid separately; power and lighting must be used separately.

9. 特装展台施工或大型展品摆放时需对展馆设施（电箱）出线口的地井盖做预留活口处理，以防展馆设施问题时展馆技术人员进行作业；如背景墙或地台无法避开出线口所在地井盖的需到服务台申请设施移位服务；

During the construction of special booths or the placement of large-scale exhibits, it is necessary to reserve openings for the ground manhole covers of the outlets of the exhibition hall facilities (electric boxes) to prevent the exhibition hall's technical staff from handling problems in the exhibition hall facilities. If the background wall or the platform cannot avoid the manhole cover where the outlet is located, you need to apply for the facility relocation service at the service counter.

展馆方提供		参展商自备	
由接驳井至展位（预留）	接口图例	自备插头图例	自备配套配件、材料
220V3孔16A工业插口			220V3芯16A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆
380V5孔16A工业插口			380V5芯16A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆
380V5孔32A工业插口			380V5芯32A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆
380V5孔63A工业插口			380V5芯63A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆
380V5孔125A工业插口			380V5芯125A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆
380V5芯200A-400A工业插口			380V5芯200A-400A工业插头 需配备相应规格二级电箱及电缆



### 2. 水源租赁服务 Water supply

No.	名称 Item	规格 Specification	4月1日前(含1日) 优惠价格 Favourable price (RMB) before 1 <sup>st</sup> Apr	4月2日起 原价 Original price (RMB) after 1 <sup>st</sup> Apr	超期费用 (提前使用) Overtime
1	给排水	给水 16 毫米; 排水 50 毫米 supply 16 millimeter; drainage 50 millimeter	RMB 2850/个/展期	RMB 3700/个/展期	已含水费, 提前用水, (所有规格): 200 元/小时 200/per hour
2	Water Supply and drainage	给水 19 毫米; 排水 50 毫米 supply 19 millimeter; drainage 50 millimeter	RMB 4350/个/展期	RMB 5650/个/展期	
3		给水 25 毫米; 排水 50 毫米 supply 25 millimeter; drainage 50 millimeter	RMB 4800/个/展期	RMB 6240/个/展期	

1. 预租给排水设施, 必须同时附上安装位置的平面, 注明接口位置; (排水位置图请标于报图时标注于《水电气网络位置图》中)

Pre-rental for the water supply and drainage should be submitted with floor plan of installation location and remarks the location of connection point. (Please indicate drainage position when handing in drawing plan of the booth)

2. 除生活用水外, 展馆内一律禁止其它油脂类污水、废水直排, 机器油脂类用水需自带循环水装置;

Except for domestic water, it is forbidden to directly discharge other grease sewage and waste water in the exhibition hall. The machine grease water needs to be equipped with its own circulating water device.

**3. 水利接驳服务需在预租期间 2023 年 4 月 1 日前提交申请, 逾期申请恢复原价, 现场可能不保证供应;**

Please reserve and pay fees before deadline if you want to enjoy favourable price. application is not guaranteed successful after the time.

4. 用水价格为一个开展期; 如需提前使用请向主场服务商申请 (费用如表超期费用); 室外电力接驳按室内价格的 1.5 倍收费。

The water supply and drainage system are suitable for the whole exhibition period The outdoor water conservancy connection fee will be charged at 1.5 times of the indoor price.

5. 在固定给排水接驳已完成, 如需变更须及时到现场服务台申请并缴费, 严禁私自操作;

If changes needed after the fixed water supply and drainage connection has been completed, apply to the on-site service desk in time and pay for it. It is strictly prohibited to operate without.







6. 预订或已安装的水力接驳, 如需退订、移位置, 须收取退订手续费、移位费 (按该退订、移位设施现场价格的 30% 收取相应费用);

The reserved or installed drainage connection is not allowed to be replaced. If the location needs to be moved, or withdrawal a transfer fee (30% of the on-site price of the transfer facility) shall be charged.

7. 出于安全考虑, 在展会结束前一个小时将停止供水。特殊情况提前撤展者, 应事先到现场服务台申请拆除给排水管道。若私自拆除导致管道部件缺损的, 应照价赔偿; 严禁向展馆地沟内倾倒各种液体和垃圾。

For safety reasons, the water supply will be stopped one hour before the end of the exhibition. Those who dismantle the exhibition in advance under special circumstances should apply for the removal of water supply and drainage pipes at the

on-site service desk in advance. Any damage to the pipeline components shall be compensated; it is strictly forbidden to dump various liquids and garbage into the trenches of the exhibition hall.

展馆方提供		参展商自备	
给排水管接驳至展位 (预留)	接口图例	自备接头图例	自备配套配件、材料
16mm给水 DN16球阀 (1/2")			外丝接头1/2"转宝塔头接水管
19mm给水 DN20球阀 (3/4")			外丝接头3/4"转宝塔头接水管
25mm给水 DN25球阀 (1")			外丝接头1"转宝塔头接水管
排水 DN50-75排水口			50mm转相应规格宝塔头接水管 或直接对接就近排水口 (如有)



### 3. 压缩空气租赁服务 Compressed Air

No.	规格 Specification	4月1日前(含1日) 优惠价格 Favourable price (RMB) before 1st Apr	4月2日起 原价 Original price (RMB) after 1st Apr	超期费用 (提前使用) Overtime
1	1/2HP-2HP 流量值≤0.17 立方米/分钟 flow rate≤0.17 cubic metre/min	RMB 2400/个/展期	RMB 3120 元/个/展期	RMB 500 /per/hour
2	3HP-5HP 流量值≤0.48 立方米/分钟 flow rate≤0.48 cubic metre/min	RMB 4800/个/展期	RMB 6240 元/个/展期	
3	6HP-7HP 流量值≤0.71 立方米/分钟 flow rate≤0.71 cubic metre/min	RMB 5000/个/展期	RMB 6500 元/个/展期	
4	10HP 流量值≤0.85 立方米/分钟 flow rate≤0.85 cubic metre/min	RMB 5600/个/展期	RMB 7280 元/个/展期	
5	15HP 流量值≥1.0 立方米/分钟 flow rate≥1.0 cubic metre/min	RMB 6400/个/展期	RMB 8320 元/个/展期	

1. 通过预租预定压缩空气设施的, 必须同时附上安装位置的平面, 注明接口位置; (压缩空气位置图请报图时标注于水电气网络位置图中)

Pre-rental for the water supply and drainage should be submitted with floor plan of installation location and remarks the location of connection point. (Please indicate drainage position when handing in drawing plan of the booth)

2. 压缩空气接驳服务需在预租期间 2023 年 4 月 1 日前提交申请, 逾期申请恢复原价, 现场可能不保证供应;

Please reserve and pay fees before deadline if you want to enjoy favourable price. application is not guaranteed successful after the time.

3. 预订或已安装的压缩空气, 如需退订、移位置, 须收取退订手续费、移位费 (按该退订、移位设施价格的 50%收取相应费用);


The reserved or installed compressed air connection is not allowed replaced. If the location needs to be moved, or withdrawal, a transfer fee (50% of the on-site price of the transfer facility) shall be charged.

4. 展馆压缩空气设计压力 (MPa): 0.6-0.8;

Design compressed air pressure of the pavilion (MPa): 0.6-0.8.

5. 展馆不允许自带空压机, 如有特殊情况请向主场承建商咨询。

It is strictly forbidden to bring air compressor in the exhibition hall. Please consult the official contractor in case of special circumstances.

展馆方提供		参展商自备	
供气管接驳至展位 (预留)	接口图例	自备插头图例	自备配套配件、材料
1/2HP-2HP(0.17m³/min) C式快插母头 8mm气管			C式快插公头 8mm宝塔头连接气管
3HP-5HP(0.48m³/min) C式快插母头 10mm			C式快插公头 10mm宝塔头连接气管
6HP-7HP(0.71m³/min) C式快插母头12mm			C式快插公头 12mm宝塔头连接气管
10HP(0.85m³/min) C式快插母头16mm			C式快插公头 16mm宝塔头连接气管
15HP(1m³/min) DN20球阀19mm			DN20外丝宝塔头 可根据自己需要转换19mm以下宝塔头 接气管

## 4. 通讯设施及网络租赁服务 Network Service

类别 Item	规格 Specification	4月1日前(含1日) 优惠价格 Favourable price (RMB) before 1st Apr	4月2日起 原价 Original price (RMB) after 1st Apr
网络服务 Network	WIFI宽带(独享)-5M VIP WIFI Broadband (exclusive, 5G terminal) -5M	RMB 600/个/展期	RMB 780/个/展期
	WIFI宽带(独享)-10M VIP WIFI Broadband (exclusive, 5G terminal) -10M	RMB 1100/个/展期	RMB 1430/个/展期
	WIFI宽带(独享)-20M VIP WIFI Broadband (exclusive, 5G terminal) -20M	RMB 2200/个/展期	RMB 2860/个/展期
	光纤宽带-500 下行/50M 上行 Optic Fiber Broadband -500 Downstream Rate/50M Upstream Rate	RMB 7500/个/展期	RMB 9750/个/展期
	光纤宽带-1000 下行/100M 上行 Optic Fiber Broadband -1000 Downstream Rate/100M Upstream Rate	RMB 8400/个/展期	RMB 10920/个/展期
	光纤专线(上下行速度对等, 5个IP)-20M Optical Fiber Dedicated Line (5 available IP)-20M	RMB 17500/个/展期	RMB 22750/个/展期
	光纤专线(上下行速度对等, 5个IP)-50M Optical Fiber Dedicated Line (5 available IP)-50M	RMB 26400/个/展期	RMB 34320/个/展期
	光纤专线(上下行速度对等, 5个IP)-100M Optical Fiber Dedicated Line (5 available IP)-100M	RMB 48000/个/展期	RMB 62400/个/展期

1. 通过预租预定网络设施的, 必须同时附上安装位置的平面, 注明接口位置(通讯网络位置图请标于报图时标注于水电气网络位置图中)

Pre-rental for the electricity should be submitted with floor plan of installation location and remarks the location of connection point.

2. 通讯网络接驳预租 2023 年 4 月 1 日前提交申请, 逾期申请恢复原价, 现场可能不保证供应;

Please reserve and pay fees before deadline if you want to enjoy favourable price. application is not guaranteed successful after the time.

3. 申请截止日期 Deadline:

光纤宽带、光纤专线申请截至日期 Optical fiber dedicated line, optical fiber broadband deadline: 4/28/2023;

WIFI 宽带申请截至日期 WIFI broad-band: 4/28/2023;

逾期将不接收申请 and No late application;

4. 预订或已安装的网络服务不接受退、换, 如需移位置, 须收取移位费(按该移位设施价格的 50%收取费用)。

The reserved or installed internet connection is not allowed replaced. If the location needs to be moved, or withdrawal, a transfer fee (50% of the on-site price of the transfer facility) shall be charged.

## 5. 吊点费用、葫芦租赁费用 Hanging Point and Chain Block

No.	类型Item	规格Specification	价格 price (RMB)	备注Notes
1	吊点 Hanging Point		RMB 3200/个/展期	申请吊点必须申请葫芦 Application for a lifting point must apply for a Chain Block
2	葫芦 Chain Block Rental	手拉葫芦—15米链 1吨 Hand Chain Block, 15m/1 T	RMB 500/个/展期	1. 根据实际需求, 任选一个规格葫芦; According to the actual demand, choose a specification of the Chain Block; 2. 申请葫芦数量必须和申请吊点数量一致 The number of application Chain Block must be consistent with the number of application lifting points
3		手拉葫芦—25米链 1吨 Hand Chain Block, 25m/1 T	RMB 750/个/展期	
4		电动葫芦—15米链 1吨 Electric Chain Block, 15m/1 T	RMB 1800/个/展期	
5		电动葫芦—25米链 1吨 Electric Chain Block, 25m/1 T	RMB 2300/个/展期	

1. 吊点单体结构申请吊点数量超过 15 个(含 15 个)时, 为确保结构升降安全, 建议使用电动葫芦, **展馆电动葫芦租用包含升降用电、电动调试、葫芦吊挂。**

When the number of lifting points applied for the single structure exceeds 15 (including 15), in order to ensure the safety of the structure, it is recommended to use electric Chain Block. The electric Chain Block rental of the SW includes lifting electricity, electric debugging and Chain Block hanging.

2. **温馨提示: 租赁吊点、葫芦服务, 需方案通过方可申请**

Note: Hanging Point and Chain Block service, need to pass the booth plan can apply for

3. **申请截止日期 Deadline:**

吊点展台方案提交截至日期 Hanging point booth plan: 4/1/2023;

吊点、葫芦申请截至日期 Hanging Point and Chain Block application: 4/28/2023;

**逾期将不接收申请 and No late application;**

## 十、消防管理规定(重要必读) Fire Management Regulation (Must Read)

### 1. 参展商、搭建商须遵守和履行的消防安全职责

Exhibitors and constructors must observe and perform fire safety responsibilities

- 1) 各参展商、搭建商必须遵守本规定, 并有权利和义务积极主动配合主办方和展馆工作人员做好展会的各项消防安全工作;

All exhibitors and constructors must comply with these regulations, and have right and obligation to cooperate with the organizer and the staff of the venue.

- 2) 各参展商、搭建商不得携带易燃、易爆和危险品(如汽油、柴油、充气煤气罐、氧气瓶等)参展, 有特殊情况的必须提前向主办方和展馆申请, 并报公安消防机关批准后方入馆, 否则由此造成的一切后果由参展商承担全部责任;

Exhibitors and constructors are not allowed to bring flammable, explosive and dangerous goods (such as gasoline, diesel, inflatable gas tanks, oxygen cylinders, etc.) to the exhibition. If there are special situation, you must apply to the organizer and the exhibition hall in advance and the public security and fire department approve the entry into the exhibition hall, otherwise the exhibitor shall bear sole responsibility for all the consequences.

- 3) 各参展商是在各自租用的展位范围内的消防安全责任人, 有权利和义务对在本责任区域范围内违反消防安全管理规定的行为进行制止;

Exhibitor is responsible for fire safety within the scope of their booths, and has the right and obligation to stop violations of the fire safety management regulations within the scope of their responsibility.

- 4) 各参展商在参展时严禁将参展物品摆放在展位区域范围之外或占用通道经营, 以免造成堵塞公共消防通道的现象;

Exhibitors are strictly prohibited from placing exhibited items outside the booth area or occupying passages for operation, so as to avoid blocking the public fire passages.

- 5) 需要进行施工的参展商必须派专人在现场督促搭建商做好展位搭建的消防安全工作。展位搭建和拆卸必须由具有施工资质、营业执照和有相应岗位操作资格证的的专业人员和搭建商来进行, 并自觉地接受展会现场工作人员的监督检查管理工作。

Exhibitors who need to carry out construction must send special personnel to supervise and urge the constructors to do a good job of fire safety work for booth construction. Booth construction and disassembly must be carried out by professionals and contractors with construction qualifications, business licenses, and corresponding post operation qualifications, and consciously accept the supervision, inspection and management of the on-site staff of the exhibition.

以上规定如有违反, 大会主场承建商视情况给予口头警告、下发书面整改通知书、对展位停工停电(拒签整改通知书或下发两次整改通知书仍未整改的展位)、上报公安消防机关处理, 由此而造成的一切安全责任事故和损失, 大会主场承建商概不承担。If there is any violation of the above regulations, the official contractor will give a verbal warning, a rectification notice, power outages for the booth (rejection of rectification notice or issue two rectification notices for booths that have not been rectified), will report to the public security fire department. The official contractor will not bear all the safety responsibility accidents and losses.

## 2. 展位搭建施工和展览会现场的消防安全管理规定

### Regulations on Fire Safety Management of Booth Construction and Exhibition Site

1) 搭建消防规定: 特装展位结构性封顶面积, 不应超过该搭建物面积的 50%。(以单个独立空间计算),

灭火器增配标准为每 100 平方米占地面积不少于 2 个灭火器的标准, 配备 5kgABC 型干粉灭火器。

Construction fire-safety regulation : The structural enclosed ceiling area of a special booth shall not exceed 50% of the area of the structure (calculated as an independent space). Special booths must be equipped with 5Kg ABC dry powder fire extinguishers, in accordance with the standard of no less than 2 fire extinguishers per 50 square meters of floor space.

2) 根据国家《消防法》第二章第二十条, 电器产品的质量必须符合国家标准或安装、使用和线路、

管路的设计、敷计, 必须符合国家有关消防安全技术规定;

According to Article 20 of Chapter 2 of the National Fire Protection Law, the quality of electrical products must conform to national standards or the installation, use, design and laying of circuits and pipelines must conform to relevant national fire safety technical regulation;

3) 以下物品和作业方式由于容易引起火灾、短路、中毒等不安全事故在展馆内被严格禁止:

The following items and operation methods are strictly prohibited in the exhibition hall due to unsafe accidents such as fire, short circuit, poisoning, etc.:

a. 使用碘钨灯、霓虹灯、花线、未加护套线的电源线、台式电锯、喷漆作业等;

Use iodine tungsten lamps, neon lights, fancy cords, power cords without sheathed cords, desktop chainsaws, painting operations, etc.;

b. 超负荷使用大功率电器、电线过载和私接电线、乱拉电源线; 电源线走公共过道未作防护处理;

Overload use of high-power electrical appliances, wire overload, private wire connection, and unreasonable pulling of the power cord; the power cord goes through the public aisle without protection;

c. 镇流器、电箱、灯箱和高温灯具等电器未做防火隔离保护和散热处理;

Electric appliances such as ballasts, electric boxes, light boxes and high-temperature lamps have not been protected against fire and heat dissipation;

d. 灯具等发热物体离易燃材料太近(距离难燃物体不少于 50 厘米);

Heating objects such as lamps and lanterns are too close to flammable materials (not less than 50 cm from non-flammable objects);

e. 在电线开关接头处, 必须连接牢靠, 采用国家标准接线盒接驳), 杜绝因接线不牢而产生发热、

打火、跳闸的事故。380V 自行分接的三相负载尽量保持三相平衡, 实际负载不超过设计容量的 80%;

At the wire switch joint, the connection must be firm, and the national standard junction box shall be used for connection) to prevent the accidents of heat, fire, and tripping due to insecure wiring. The three-phase load of 380V self-tapping should keep the three-phase balance as far as possible, and the actual load should not exceed 80% of the design capacity;

f. 在展馆内使用的各种电器产品必须符合国家标准或行业标准, 禁止使用各种伪造伪劣电器产品。

否则, 一经查出将当场责令拆除;

Various electrical products used in the exhibition hall must comply with national standards or industry standards, and the use of counterfeit and inferior electrical products is prohibited. Otherwise, it will be ordered to be dismantled on the spot once found;

- g. 申请用电负载必须符合实际用电量, 严禁虚报、不报或擅自临时增加各种用电设备等造成电源线高温发热现象;

The applied power load must be in accordance with the actual power consumption, and it is strictly forbidden to make false reports, fail to report or temporarily increase various electrical equipment without authorization, which may cause high temperature and heat generation of the power cord;

- 4) 根据《消防法》第二章第十一条, 展位装修、装饰应当使用不燃、难燃材料, 确因需要使用易燃材料(如木料)搭建展位的, 首先需消防部门批准, 然后搭建材料必须作阻燃处理。搭建木材须使用难燃(B1级或以上级)板材或满涂防火涂料(要求全面涂刷次数不少于三遍、每遍用量不低于500G/平方米); 装饰布幔须使用阻燃布幔或充分浸泡阻燃水达到难燃B1级或以上(要求覆盖双面喷射次数不少于二遍), 需在施工申报时提供材料样品及产品检验报告, 证明其燃烧性能达到B1级(难燃);

According to Article 11 of Chapter 2 of the Fire Protection Law, non-combustible and non-combustible materials should be used for booth decoration and decoration. If it is necessary to use flammable materials (such as wood) to build a booth, the approval of the fire department must be firstly required, and then the building materials must be used. For flame retardant treatment. The construction wood must be made of flame-retardant (B1 or above) panels or fully coated with fire-resistant paint (required to be fully painted at least three times, and the amount used for each pass shall not be less than 500G/m<sup>2</sup>); the decorative fabric must be flame-retardant Cloth or full immersion in flame-retardant water to reach the level of flame-retardant B1 or above (required to cover the double-sided spray at least twice), material samples and product inspection reports shall be provided at the time of construction declaration to prove that its combustion performance reaches B1 level (Flame retardant);

- 5) 根据《消防法》第二章第十八条和公安部61号令第三章第二十条, 展览馆作为具有火灾、爆炸等高度危险性的公共场所, 禁止在馆内动用明火作业(如明火、电焊、气焊、气割等)和携带易燃易爆物品(如汽油、煤气、柴油、乙炔、天那水、酒精等)进馆;

According to Article 18 of Chapter 2 of the Fire Protection Law and Article 20 of Chapter 3 of Order No. 61 of the Ministry of Public Security, the exhibition hall is a public place with a high risk of fire and explosion. , Electric welding, gas welding, gas cutting, etc.) and carrying flammable and explosive materials (such as gasoline, gas, diesel, acetylene, thinner, alcohol, etc.) into the hall;

- 6) 展位应当按照每100平方米占地面积不少于2个灭火器的标准, 配备5kg ABC型干粉灭火器; Special booths must be equipped with 5Kg ABC dry powder fire extinguishers, in accordance with the standard of no less than 2 fire extinguishers per 100 square meters of floor space.

- 7) 根据《消防法》第四章第三十二条, 如有任何人在展馆发现火警都应及时报警(火警电话: 119和展馆消防中心火警电话), 并服从公安消防机关工作人员、主办方和展馆现场工作人员的统一指挥灭火和把人员疏散到馆外;

According to Article 32 of Chapter 4 of the Fire Protection Law, if anyone finds a fire in the exhibition hall, they should report to the police in time (fire alarm phone number: 119 and the fire alarm phone number of the exhibition hall fire control center), and obey the staff of the public security fire department and the sponsor The unified command of Fang and the on-site staff of the exhibition hall to extinguish the fire and evacuate the personnel to the outside of the hall;

- 8) 特装展位四面封闭比例大于 75%的, 疏散出口不应少于 2 个, 且相邻 2 个疏散出口之间水平距离不得小于 5 米; 特装展位面积不大于 72 平方米的, 疏散出口应采用敞开式, 净宽度不少于 2 米, 高度不低于 2 米, 且该展位内部至展馆疏散通道的最远距离不得超过 15 米; 疏散出口旁 2 米范围内, 不得有任何形式的遮挡;

Two emergency exits shall be shown, for booth that has more than 75% enclosed are, while the two shall not distanced less than 5m. For boot that sized not larger than 72m<sup>2</sup>, there shall be no less that 2 opened exits (width not shorter than 2; height no shorted than 2m); while the two exits shall not apart longer than exceed 15m, and no blockage within 2m near the exits.

3. 在展期(包括布展、开展、撤展)内, 必须满足消防安全管理以下规定:

During the exhibition period (including move-in, launch, and move-out), the following regulations on fire safety management must be met.

- 1) 禁止在公共消防疏散通道和非规定范围内堆放材料、展品及其他物品;

It is forbidden to stack materials, exhibits and other items in public fire evacuation passages and non-specified areas;

- 2) 禁止遮挡、埋压、圈占及堵塞展馆内的消防设备设施。此类设施设备包括: 灭火器、消火栓、红外线探测对射、自动灭火系统及其管道、防火门、各种隔离门、安全紧急出口门等;

It is forbidden to block, bury, occupy or block the fire-fighting equipment and facilities in the exhibition hall. Such facilities and equipment include: fire extinguishers, fire hydrants, infrared detection, automatic fire extinguishing systems and their pipelines, fire doors, various isolation doors, safety emergency exit doors, etc.;

- 3) 禁止在展期中, 于展馆内进行明火、切割、打磨、电焊、气焊、喷漆、使用台式电锯等危险作业; During the exhibition period, dangerous operations such as open flame, cutting, grinding, electric welding, gas welding, painting, and the use of bench-top electric saws are prohibited in the exhibition hall;

- 4) 禁止在展馆内燃放烟火和冷烟花;

It is forbidden to set off fireworks and cold fireworks in the exhibition hall;

- 5) 禁止将汽油、香蕉水、酒精、氢气瓶、氧气瓶等易燃、易爆品带入展馆。汽车、摩托车等内燃机车或其他燃油设备展出时, 不得维修、启动; 机械展品如内燃机车、汽车、拖拉机及各类汽油、柴油发动机等, 油箱内的燃油不应超过油箱总量的 5%;

It is forbidden to bring flammable and explosive products such as gasoline, banana water, alcohol, hydrogen cylinders, and oxygen cylinders into the exhibition hall. Vehicles, motorcycles and other diesel locomotives or other fuel equipment are not allowed to be repaired or started when they are on display; for mechanical exhibits such as diesel locomotives, automobiles, tractors and various gasoline and diesel engines, the fuel in the fuel tank should not exceed 5% of the total fuel tank;

- 6) 禁止在展馆非指定区域吸烟;

Smoking is prohibited in non-designated areas of the exhibition hall;

- 7) 禁止在展位搭建时使用其它公安消防部门明令禁止的搭建材料;

It is forbidden to use other construction materials that are expressly prohibited by the public security and fire department when building the booth;

8) 禁止在展位内使用碘钨灯(太阳灯)、霓虹灯及带触发器发热量大的高温高压有安全隐患的灯具;  
It is forbidden to use iodine tungsten lamps (sunlights), neon lamps, and high-temperature and high-pressure lamps with high temperature and high pressure with triggers in the booth;

9) 禁止使用无漏电保护的开关、无护套保护的塑料双股绞线和花线;  
It is forbidden to use non-leakage protection switches, non-sheathed plastic twisted-pair wires and fancy wires;

10) 禁止使用电阻发热式(电炉、烤箱)等高耗能大功率电器(展品除外);  
It is forbidden to use resistance heating type (electric stove, oven) and other high-energy-consuming and high-power electrical appliances (except exhibits);

11) 禁止在标准展位内违规加装灯具、大功率电器等用电设备;  
It is prohibited to install lamps, high-power electrical appliances and other electrical equipment in violation of regulations in standard booths;

12) 禁止在未经防火处理或未做隔离保护的易燃物体上安装灯具等用电设备;易发热的电器设备、大功率灯具等须经展馆书面同意后方可使用,大功率灯具周围(0.5米范围内)不得有可燃、易燃物品等;

It is forbidden to install electrical equipment such as lamps and lanterns on flammable objects without fire protection treatment or isolation protection; electrical equipment and high-power lamps that are prone to heat can only be used with the written consent of the exhibition hall. Within the scope) no combustible or combustible materials, etc.;

13) 禁止将聚光灯和其它发热装置对准或靠近消防喷淋装置;  
It is forbidden to aim spotlights and other heating devices at or near fire sprinklers;

14) 禁止任何妨碍火警警铃触点、消防栓、灭火器、安全门等消防安全以及监控设施正常运行的行为;  
Any behavior that hinders the normal operation of fire safety and monitoring facilities such as fire alarm bell contacts, fire hydrants, fire extinguishers, and safety doors is prohibited;

15) 敷设在隐蔽场内的电气线路应穿金属管或阻燃性PVC管保护,封闭的灯箱安装应有足以散热的通风口;

The electrical wiring laid in the hidden field should be protected by metal pipes or flame-retardant PVC pipes, and the closed light box should be installed with enough ventilation openings for heat dissipation;

16) 展馆内禁止使用氢气球。未获得展馆方的书面批准,禁止将任何气球带进展馆,一经发现,展馆方有权予以清除。清除费用由参展商承担;

The use of hydrogen balloons is prohibited in the exhibition hall. Without the written approval of the exhibition hall, it is forbidden to bring any balloons into the exhibition hall. Once discovered, the exhibition hall has the right to remove them. Exhibitors shall bear the cost of removal;

17) 严格执行《深圳经济特区消防条例》关于搭建材料的相关规定;  
Strictly implement the relevant provisions of the "Shenzhen Special Economic Zone Fire Protection Regulations" on construction materials;

18) 布展期间内使用的包装箱、纸屑等杂物应在大会开幕前及时清理出馆,严禁将其堆放在展位内、柜顶或展位板壁背后。



Packing boxes, paper scraps and other sundries used during the set-up period should be cleared out of the hall in time before the opening of the conference, and it is strictly forbidden to stack them in the booth, on the top of the cabinet or behind the booth wall.

## 十一、水电管理规定 Water and electricity Management Regulation

1. 电气设施安装必须符合国家电力行业的规范规程,严格按照国家《大型群众性活动安全管理条例》、消防安全法规《低压配电设计规范(GB50054-2011)》、《施工现场临时用电安全技术规范(JGJ46-2005)》、《建筑电气工程施工质量验收规范(GB50303-2015)》、《通用用电设备配电设计规范(GB50055-2011)》等规范,以及展馆有关消防安全规定和本规定的具体要求实施。

The installation of electrical facilities must comply with the regulations of the national power industry, strictly in accordance with the national "Regulations on the Safety Management of Large-scale Mass Activities", the Fire Safety Regulations "Low-Voltage Power Distribution Design Specification (GB50054-2011)", and "Technical Specifications for Temporary Electricity Safety at Construction Sites" (JGJ46-2005), "Code for Construction Quality Acceptance of Building Electrical Engineering (GB50303-2015)", "Code for General Electric Equipment Power Distribution Design (GB50055-2011)" and other specifications, as well as relevant fire safety regulations and these regulations of the exhibition hall The specific requirements are implemented.

### 1) 水、电供应 Water and Electricity Supply:

#### 供电信息 Power Supply Information

展馆设计供电容量(A) Pavilion design power supply capacity(A)	展馆可接入供电容量(A) Accessible to the exhibition hall Power supply capacity(A)	备注 Remark
5760A	15460A	2*2000KVA 变压器 2*2000KVA transformer

#### 供水信息 Water Supply Information

展馆供水压力(MPa) Water supply pressure of the exhibition hall(MPa)	展馆供水量(m <sup>3</sup> )/小时 Water supply of the exhibition hall (m <sup>3</sup> ) /hour	展馆排水量(m <sup>3</sup> )/小时 Exhibition hall drainage (m <sup>3</sup> ) /hour	备注 Remark
0.13	54	250	

2. 操作人员规定: 电工操作人员必需持有有效低压电工或高压电工证件;  
Operator regulations: electrician operators must hold valid low-voltage electrician or high-voltage electrician certificates;
3. 材质要求: 电气材料必须具备充足的安全载流量。电线应使用 ZR-BVV(难燃双塑铜芯电线)、ZR-RVVB 护套线或 ZR-VV 电缆, 禁止使用双绞线(花线和铝芯电线);  
Material requirements: electrical materials must have sufficient safe carrying capacity. The wire should use ZR-BVV (flame-resistant double plastic copper core wire), ZR-RVVB sheathed wire or ZR-VV cable, and it is forbidden to use twisted pair wire (flower wire and aluminum core wire);
4. 灯具整流器和触发器须选用消防部门检验合格产品;  
Lamp rectifiers and triggers must be qualified products inspected by the fire department;

5. 安装要求: 照明配电每一保护回路的用电设备(包括灯具、插座)数量不得超过 25 具, 总容量小于 3KW 或 16A 电流;

Installation requirements: The number of electrical equipment (including lamps and sockets) for each protection circuit of lighting power distribution shall not exceed 25, and the total capacity shall be less than 3KW or 16A current;

6. 三相非机械动力用电负荷大于或等于 20A 电流的, 必须设空气断路器分级保护。单相负荷大于 16A 电流的, 应采用三相电源配电, 平均分配用电负荷, 达到三相用电分布平衡;

If the electrical load of the three-phase non-mechanical power is greater than or equal to 20A, an air circuit breaker must be installed for hierarchical protection. If the single-phase load is greater than 16A, the three-phase power distribution should be used to evenly distribute the electric load to achieve a balanced distribution of the three-phase power;

7. 展位必须自备展位用电总控制电箱, 按规范配备安全可靠的空气断路器和漏电保护器(30mA, 动作时间小于 0.1S), 安装在安全、明显、方便操作和检查的位置;

The booth must prepare its own power control box for the booth, and be equipped with a safe and reliable air circuit breaker and leakage protector (30mA, action time less than 0.1S) according to the specifications, and install it in a safe, obvious, convenient operation and inspection position;

8. 展位用电总控制电箱的总开关保护整定值应低于或等于接入展馆固定电源箱开关保护整定值的 80%, 确保展馆供电系统的安全运行。如展位开关保护整定值不能适配, 参展商或搭建商应自行调整用电, 直至符合此要求;

The setting value of the main switch protection of the power control box of the booth shall be lower than or equal to 80% of the setting value of the switch protection of the fixed power box connected to the exhibition hall to ensure the safe operation of the power supply system of the exhibition hall. If the booth switch protection setting value cannot be adapted, the exhibitor or contractor shall adjust the electricity consumption by himself until it meets this requirement;

9. 普通照明类, 机械动力类, 变频设备、可控硅控制设备、舞台调光设备类, 扩音设备类和 24 小时用电设备应按分类设立独立回路, 严禁共用同一回路。重要的电气设备和重要场合、位置用电应安装一主一备双回路供电;

General lighting, mechanical power, frequency conversion equipment, thyristor control equipment, stage dimming equipment, amplifying equipment and 24-hour electrical equipment should be set up independent circuits according to classification, and it is strictly forbidden to share the same circuit. Important electrical equipment and important occasions and locations should be installed with one main and one backup dual-circuit power supply;

10. 用电故障应急处理: 展位的故障处理由参展商或搭建商负责;

Emergency treatment of power failure: the exhibitor or contractor is responsible for the failure treatment of the booth;

11. 活动(展会)期间, 展位用电发生故障时, 搭建商的展位值班电工应及时处理, 排除故障, 严禁带故障合电闸;

During the event (exhibition), when there is a power failure in the booth, the electrician on duty of the contractor's booth shall deal with it in time, eliminate the fault, and it is strictly forbidden to turn on the power switch with a fault;

12. 若展馆固定配电设施开关保护跳闸引致展位停电, 搭建商的展位值班电工应先自查电气设备和线路是否有故障并排除, 同时立即通知展馆电工到场处理, 严禁未查明原因而擅自重新合闸送电。

因擅自合闸而造成事故和经济损失的, 将追究相关人员和单位的责任;

If the switch protection of the fixed power distribution facilities in the exhibition hall trips and causes the booth to lose power, the electrician on duty of the contractor's booth should first check whether the electrical equipment and wiring are faulty and rectify it. At the same time, immediately notify the exhibition hall electrician to deal with it. Re-close power supply. If accidents and economic losses are caused by unauthorized switching, the relevant personnel and units will be held accountable;

13. 活动(展会)期间若展位出现用电故障, 为保证活动(展会)用电安全, 展馆有权调整活动(展会)用电线路和负荷, 参展商和搭建商必须配合;

During the event (exhibition), if there is a power failure in the booth, in order to ensure the safety of the event (exhibition), the exhibition hall has the right to adjust the power line and load of the event (exhibition). Exhibitors and contractors must cooperate;

14. 展馆发现展位用电的安全隐患, 通知搭建商的展位值班电工到场处理, 亦可采取如切断电源等强制措施以保证安全。如发现严重的安全隐患或违反规定的行为, 为确保安全, 展馆有权在不通知的情况下停止供电;

If the exhibition hall finds potential safety hazards in the use of electricity in the booth, it shall notify the electrician on duty of the stand contractor to be present on the spot, and it may also take compulsory measures such as cutting off the power supply to ensure safety. If serious safety hazards or violations of regulations are found, in order to ensure safety, the exhibition hall has the right to stop power supply without notice;

15. 活动(展会)用电(水)须向展馆服务点递交《活动(展会)用电(水)申报审批表》。展位用电设备需要24小时供电的, 应填写《活动(展会)24小时用电申报审批表》向展馆服务点提出申请, 两种申请表格到展馆服务点领取, 按展馆批复意见办理。24小时用电设备应配置独立用电回路, 配置合适可靠的保护开关, 确保24小时供电设备无故障隐患, 并保证展馆用电安全;

Event (exhibition) electricity (water) must be submitted to the exhibition hall service point "Activity (exhibition) electricity (water) application approval form". If the power equipment of the booth needs 24-hour power supply, you should fill in the "Activity (Exhibition) 24-hour Electricity Application Approval Form" to apply to the exhibition hall service point, and the two application forms shall be picked up at the exhibition hall service point and processed according to the exhibition hall's approval opinions. The 24-hour electrical equipment shall be equipped with independent electrical circuits and appropriate and reliable protection switches to ensure that the 24-hour electrical equipment has no hidden troubles and ensure the safety of electricity use in the exhibition hall;

16. 机械动力用电和硅控舞台调光设备等特殊用电的配电线路如不允许(或不合适)安装30mA漏电保护器, 参展商或搭建商要通过主办单位批准后向展馆服务点申请批准, 并签署《特殊用电安全承诺书》, 承担由此产生的任何责任。在实施过程中, 参展商或搭建商要采取严格和充分的保护措施, 确保供电系统和人身安全;

For special power distribution lines such as mechanical power and silicon-controlled stage dimming equipment, if it is not allowed (or inappropriate) to install a 30mA leakage protector, exhibitors or

contractors must apply to the exhibition hall service point after approval by the organizer Approve and sign the "Special Electricity Safety Commitment" and assume any responsibilities arising therefrom. During the implementation process, exhibitors or contractors must take strict and adequate protective measures to ensure the power supply system and personal safety;

17. 计算机、精密仪器等设备应加装不间断电源加以保护, 因供电中断造成计算机、精密仪器等设备数据丢失和损坏, 展馆不负责赔偿;

Computers, precision instruments and other equipment should be installed with uninterrupted power supplies for protection. The exhibition hall is not responsible for compensation for data loss or damage to computers, precision instruments and other equipment due to power interruption;

18. 不得使用大功率电热设备(如电水壶、电炉、电烫斗), 展品演示除外。

High-power electric heating devices (such as electric kettles, electric stoves, electric irons) are not allowed, except for exhibit demonstrations;

19. 出现下列情况, 参展商或搭建商承担一切责任:

Exhibitors or contractors shall bear all responsibilities in the following situations:

1) 展位的设备和电气线路故障导致展馆电源开关保护动作断电而造成的损失;

Loss caused by power failure of the booth equipment and electrical wiring failures caused by the power switch protection action of the exhibition hall;

2) 不按规定、规范设计和安装的配电线路, 在使用过程中出现供电故障所造成的损失;

Loss caused by power supply failure during use of power distribution lines that are not designed and installed in accordance with regulations and specifications;

3) 不按申报获批准的图纸施工、与申报审核不符的配电线路和负荷, 在使用过程出现供电故障所造成的损失;

Losses caused by power supply failures during the use of power distribution lines and loads that are not constructed in accordance with the approved drawings of the declaration, and do not conform to the declaration and review;

4) 无参展商或搭建商电工值班, 不能及时处理断电故障所造成的损失;

There are no exhibitors or contractor electricians on duty, unable to deal with the losses caused by the power failure in time;

5) 发现严重的安全隐患或违反规定行为, 为确保安全, 展馆采取切断电源等强制措施所造成的损失;

Loss caused by the discovery of serious safety hazards or violations of regulations, in order to ensure safety, the exhibition hall has taken compulsory measures such as cutting off the power supply;

6) 未采取特别保护措施(如自备应急电源装置等)的重要的、昂贵的、有特殊要求的用电设备设施和展品遇断电所造成的损失;

Loss caused by power outages of important, expensive, and special-required electrical equipment and exhibits that have not taken special protective measures (such as self-provided emergency power supply devices, etc.);

7) 其他因参展商或搭建商的过失而导致的损失;

Other losses caused by the negligence of exhibitors or contractors;

8) 因地震、洪水、台风、海啸等自然灾害, 市电网停电, 政府紧急状态等不可抗拒因素导致的损失,

展馆和参展商、搭建商互相免责;

Due to natural disasters such as earthquakes, floods, typhoons, tsunamis, city power grid outages, government emergencies and other irresistible factors, the exhibition hall, exhibitors, and contractors are mutually exempt from liability;

9) 活动(展会)每天闭馆时段和活动(展会)闭幕撤展时,展馆将对展位采取停电的安全措施,在此期间如要临时保留用电的,应提前向展馆现场服务点书面提出用电申请;

During the daily closing time of the event (exhibition) and the closing and dismantling of the event (exhibition), the exhibition hall will take safety measures for power outages. If you want to temporarily reserve electricity during this period, you should submit a written proposal to the on-site service point of the exhibition hall in advance Electricity application:

10) 参展商委托主场承建商搭建标准展位的用电管理,由主场承建商负责。涉及展位增加用电服务项目(如插座、灯具等),应向主场承建商申请,并由其提供服务、调配和控制用电负荷;

Exhibitors entrust the home contractor to build standard booths, and the home contractor is responsible for the management of electricity consumption. Involving the increase of electricity service items (such as sockets, lamps, etc.) in the booth, an application should be made to the official contractor, who will provide services, allocate and control the electricity load;

11) 展馆对搭建商施工进行现场管理和检查,并监督其执行本规定,搭建商要自觉接受展馆的管理和检查,发现隐患要配合整改,不得拒绝检查或拒不整改。

The exhibition hall conducts on-site management and inspection of the contractor's construction and supervises the implementation of these regulations. The contractor shall consciously accept the management and inspection of the exhibition hall, and cooperate with rectification if any hidden danger is found, and shall not refuse to inspect or refuse to rectify.

12) 违规处理 Violation handling:

a. 展位配电安装不符合国家有关规范、标准和本规定要求或存在用电安全隐患的,展馆有权责令其立即整改,参展商或搭建商如拒不整改,展馆不予供电或采取断电措施,由此造成一切后果由参展商和搭建商负责。已造成事故和经济损失将按有关规定追究参展商和搭建商的责任。

If the power distribution installation of the booth does not comply with the relevant national regulations, standards and the requirements of this regulation, or there is a potential safety hazard in the use of electricity, the exhibition hall has the right to order it to make rectification immediately. Exhibitors and contractors shall be responsible for all consequences caused by electrical measures. Accidents and economic losses have been caused, exhibitors and contractors will be held accountable in accordance with relevant regulations;

b. 不通过正常流程办理用电申请,私自接装用电、乱接乱拉的展台,大会给予停止该展位用电并按相应标准处罚。

If you do not go through the normal process for applying for electricity, if you install and use electricity privately, connect and pull the booth indiscriminately, the exhibition will stop the electricity use of the booth and be punished according to the corresponding standard;

c. 损坏展馆电气设备设施者,按相应标准赔偿。由此给展馆造成其他经济损失的,由损坏者负责赔偿。

Any damage to the electrical equipment and facilities of the exhibition hall shall be compensated

according to the corresponding standards. If this causes other economic losses to the exhibition hall, the damages shall be responsible for compensation;

- d. 不如实申报用电量或少报多用者,若现场经测量实际用电量超出申报用电量,其超出申报部分,展馆将按相应惩罚性收费并要求整改。

For those who do not report the electricity consumption truthfully or under-report for more usage, if the actual electricity consumption measured on site exceeds the declared electricity consumption, the exhibition hall will charge corresponding punitive charges and request rectification if the amount exceeds the declared electricity consumption;

- e. 严禁带故障合闸送电,因擅自合闸而造成事故和经济损失的,将追究相关单位和人员事故责任和经济赔偿责任。

It is strictly forbidden to switch on and transmit power with faults. If accidents and economic losses are caused by unauthorized switching, the relevant units and personnel will be held accountable for the accident and economic compensation;

- f. 参展商擅自拆改或搭建标准展位的配置灯具或线路,私自移动灯具和展位配电箱的,展馆有权要求主办单位责令主场承建商电工将其恢复原状,因此产生的费用由参展商或主办单位负责。造成灯具、线路和配电箱损坏、遗失的,按展馆损赔规定处理。

If an exhibitor dismantles or builds a standard booth's configuration lamps or wiring, or moves the lamps and booth distribution boxes privately, the exhibition hall has the right to request the organizer to order the main site construction electrician to restore it to its original state, and the expenses incurred will be borne by the exhibitor or the organizer. The unit is responsible. Any damage or loss of lamps, circuits and distribution boxes will be dealt with in accordance with the regulations on damages and compensation of the exhibition hall;

20. 在展馆使用计算机网络必须严格遵守国家相关法律、法规。

The use of computer networks in the exhibition hall must strictly abide by relevant national laws and regulations;

21. 馆内严禁使用有线路由器及无线路由器,如发现使用路由器设备,展馆将关闭其计算机网络端口,因此造成的一切责任由用户自行承担。

The use of wired routers and wireless routers is strictly prohibited in the hall. If routers are found to be used, the exhibition hall will close its computer network ports. All the responsibilities caused by this will be borne by the users themselves;

22. 对利用计算机网络从事危害国家安全、泄露国家秘密及违反国家有关法律法规的活动,将根据相关的法律法规配合公安机关进行调查取证。

For the use of computer networks to engage in activities that endanger national security, disclose national secrets, and violate relevant national laws and regulations, we will cooperate with public security agencies to investigate and collect evidence in accordance with relevant laws and regulations;

23. 严格遵守网络礼仪和道德规范,自觉抵制不良信息,不得利用计算机网络之便进行各类非法和违规活动。

Strictly abide by network etiquette and ethics, consciously resist bad information, and must not use computer networks to conduct various illegal and illegal activities;

24. 根据国家相关规定,为严格管理 WiFi 网络,保证 WiFi 网络的安全,对接入 WiFi 网络实行实名制登记。

According to relevant national regulations, in order to strictly manage WiFi networks and ensure the security of WiFi networks, real-name registration for access to WiFi networks is implemented;

25. 用户必须妥善保管好帐号和密码,严禁将帐号转借他人使用。用户将帐号转借给他人使用,由此造成的一切责任由用户自行承担。

The user must keep the account and password properly, and it is strictly forbidden to lend the account to others. The user lends the account to others, and all the responsibilities caused by this shall be borne by the user.

## 十二、相关表格附件 Related Form

附表 1- 特装展位施工申请表 Appendix 1-Raw space construction application form

展会名称: 第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会 The 15th China International Battery Fair							
展位号 Booth Number:		参展商名称 Exhibition					
总面积 Total Area		展位尺寸 Booth Size	长 L:		宽 W:		高 H:
搭建商名称 Construction					安全责任人 Security responsible		
邮箱 E-mail					联系方式 Mobile Phone		
<p>我单位为搭建特装展台, 为确保安全施工及顺利开展, 向主办单位、展馆方及主场服务商承诺如下: We hereby apply for raw space booth construction. In order to ensure safe construction, we promise to the organization committee and the venue:</p> <p>1. 双方已签订施工合同, 施工单位具有合法的施工资质, 且为本展位唯一指定搭建商。 We have signed a construction contract with the exhibitor, we legal construction qualifications, and are the only designated contractor for the booth.</p> <p>2. 遵守本次展会的施工作业管理规定、消防管理规定、安全管理措施和其他安全规定。</p> <p>3. 展位搭建严格按照主办单位确定的面积施工, 即展位搭建垂直投影(包括门头、飘窗、装饰物等)不得超出划线位置, 不得以任何形式阻挡展馆消防通道(门), 不得压展馆黄线搭建。 The booth construction will be carried out strictly in accordance with the area determined by the organizer, that is, the vertical projection of the booth (including door heads, bay windows, decorations, etc.) shall not exceed the line marking position, and shall not block the fire passage (door) of the hall in any ways, shall not construct by pressing the yellow line of the hall.</p> <p>4. 特装展位结构性封顶面积, 不超过该搭建物面积的 50%。(以单个独立空间计算) The structural capped area of the special booth shall not exceed 50% of the area of the structure. (Calculated as a single independent space)</p> <p>5. 严格按照消防要求, 禁止使用泡沫字、KT 板等聚氨酯材料, 禁止使用弹力布、绒布、纱布等装饰材料, 符合消防 B1 级难燃材料要求。(现场明火检验) We will obey strictly fire protection requirements, will not use the polyurethane materials such as foam characters, KT boards and decorative materials such as stretch cloth, flannel, gauze. All construction materials must be flame-retardant and meet the requirements of fire-resistant Class B1. (For flame-retardant materials, we will provide relevant material testing certificates, and the fire-resistant coatings and flame-retardant fluids used will have inspection reports and be stamped with the official seal of ours)</p> <p>6. 所有施工人员必须正确佩戴安全帽, 登高作业必须配备专业的工具, 脚手架必须配备护栏并有人在下面防护。(禁止使用木梯) All construction personnel will wear safety helmets properly (the jaw strap be fastened), ascending operations will be equipped with professional tools, and when working on ladder over 2 meters, there will be someone under the ladder for protection. We will not use the wooden ladder.</p> <p>7. 特装展位四面封闭比例大于 75%的, 疏散出口不应少于 2 个, 且相邻 2 个疏散出口之间水平距离不得小于 5 米; 特装展位面积不大于 72 平方米的, 疏散出口应采用敞开式, 净宽度不少于 2 米, 高度不低于 2 米, 且该展位内部至展馆疏散通道的最远距离不得超过 15 米; 疏散出口旁 2 米范围内, 不得有任何形式的遮挡。 展台在每天闭馆后关闭所有用电设备, 没有关闭的展台一经查出, 展馆将会切断该展台的正常供电。 An electrician must be on duty every day, and before closing, someone should be designated to turn</p>							



off electricity for all devices and lighting during the exhibition (including move-in and move-out).

8. 展位的搭建（布置）工作完成后，所剩余的搭建材料和废弃物品必须搬出展馆并妥善处理。（不得堆积在消防疏散通道/安全出口或展位与展馆墙壁之间的通道上）
9. **展位外露的地方必须做美化装饰处理，维护展厅整体美观，不得影响其他展位效果。**
10. 提交的所有设计图纸及其他施工申报资料，均属真实，且将与展览期间呈现一致。（请按报审资料项要求提交，如设计图纸与报审资料项要求不符将不给予审核回复，审核结果按单个报审资料项为准，其它报审资料项存在数据内容与报审资料项要求不符的按无效处理。）
11. 如在展会搭建、布展、撤展期间，出现任何与图纸不符资料或被投诉，一经核实，我司愿意遵守接受本次展会的规章制度及各项规定的相关处罚，并承担所有因此带来的不利后果。

**以上内容已认真阅读，完全理解并将严格按照要求执行。承诺如有违反，自愿接受主办单位、展馆方及主场服务商按照相关管理规定给予的一切处罚。特此承诺！**

We hereby commit that we have carefully read the contents above and have fully understood and will strictly follow the requirements. If violated, we accept all penalties given by the organizer, the convention center and the official contractor in accordance with relevant management regulations.

<p>参展商： Exhibitor (公章) (Official seal) 法定代表人或安全责任人（签名） Legal representative 现场安全责任人： Responsible Person on site 联系电话（Tel）： 日期（Date）：</p>	<p>展位承建商： Constructor (公章) (Official seal) 法定代表人或安全责任人（签名） Legal representative 现场安全责任人： Responsible Person on site 联系电话（Tel）： 日期（Date）：</p>
--	--

## 附表 2-深圳国际会展中心进馆作业安全承诺书

### Appendix 2-Construction safety responsibility commitment letter at SW

为认真贯彻《中华人民共和国安全生产法》、《中华人民共和国消防法》、《大型群众性活动安全管理条例》等法律、法规，进一步落实生产安全责任，加强展馆内现场作业安全管理，提高进馆作业单位自身安全意识和防护责任，维护展馆和社会公共安全，我单位在进入深圳国际会展中心展馆进行作业时，作为进馆作业区域安全责任单位，愿对我单位进馆作业时因违章所造成的后果承担全部责任，并作出如下郑重承诺：  
In order to conscientiously implement the laws and regulations like <Safe production law of People's Republic of China>, <Fire protection law of People's Republic of China>, <Large public activities safety management rules>, etc, implement production safety responsibilities, strengthen on-site construction safety management in the exhibition hall, improve the safety awareness and protection responsibility of the construction company, to maintain the safety of the exhibition hall and the society, during our construction at SZCEC, as the subject of safety responsibility, we will assume all the responsibilities resulting from construction violations, and hereby make the following commitments:

1、我单位指定同志\_\_\_\_\_，工作电话(手机)\_\_\_\_\_，  
为自\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日起至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日在深圳国际会展中心  
展位地点：\_\_\_\_\_号馆、展位编号：\_\_\_\_\_、参展商：\_\_\_\_\_；  
展位地点：\_\_\_\_\_号馆、展位编号：\_\_\_\_\_、参展商：\_\_\_\_\_；  
展位作业现场区域内安全管理责任人，负责我单位在贵展馆作业现场的安全落实及整改工作。We  
designate Mr/Miss\_\_\_\_\_, Tel\_\_\_\_\_, as the safety management responsible person  
who will be in charge of our safety construction regulations implement and rectification work on site for the  
booth No.\_\_\_\_\_, Hall\_\_\_\_\_, Exhibitor name\_\_\_\_\_,  
from\_\_\_\_\_ to\_\_\_\_\_ at SW.

2、作业过程中严格遵守国家和深圳市关于消防安全和施工安全管理的各项法律法规，严格遵守会展中心关于施工消防安全和展位搭建安全的各项规定，自觉接受和服从公安机关、消防部门及深圳国际会展中心安全检查和监督，对公安机关、消防部门及深圳国际会展中心提出的整改要求，及时落实。

During the construction, we will strictly follow the laws and regulations on fire safety and construction safety management of SW, of Shenzhen City and of the country, consciously accept and obey the security inspection and supervision of public security departments, fire departments and the venue, and will timely implement the rectification requirements put forward by public security departments, fire departments and the venue.

3、现场作业所使用的设备、工具满足安全要求，所有特种作业人员持证上岗；根据作业现场情况，在作业现场配备足够数量的消防器材。

The equipment and tools used on-site will meet the safety requirements, and all special operation personnel are have qualified certificates; a sufficient quantity of fire-fighting equipment will be prepared according to the situation on site.

4、在作业过程中，所采用的施工材料符合展馆消防和结构安全要求，正确评估作业工程用电负荷，并采取与之匹配的电气开关、线缆容量，以保证所作业工程用电安全。

During construction, all the materials used are in compliance with the fire and structural safety requirements of the exhibition hall, will correctly evaluate the power assumption load, and will adopt suitable electrical switch and cable capacity to ensure the electrical safety use.

5、严格按照作业设计施工图纸的要求，规范施工，并在登高、吊装等危险作业中采取相应的安全防护措施，保证施工人员人身安全。

We will strictly follow construction plan requirements, standardize the construction, and take corresponding safety protection measures during dangerous operations such as climbing and lifting to ensure the workers' personal safety.

6、在施工作业期间如出现各种消防、治安及其它意外事故，应在第一时间通知深圳国际会展中心现场管理人员，并有义务先行采取必要的保护措施，防止事故进一步扩大。

If there are fire, public security and other accidents occur during construction, the on-site responsible person will inform the management personnel of the venue immediately, and will take necessary protection measures in advance to prevent the accident aggravation.

7、进馆作业期间，深圳国际会展中心管理人员如发现作业人员偷盗、损坏深圳国际会展中心财物、擅自进入或破坏深圳国际会展中心设置的封闭区域等违反深圳国际会展中心管理规定的行为，深圳国际会展中心有权视情况严重程度，采取警告、移送公安机关处理等措施、并保留根据进馆作业单位安全事故备案情况，取消发生安全事故作业单位今后进入深圳国际会展中心施工资格的权利。

During build-up time, if the construction personnel are found to have some behaviors violated to the management rules of the venue like steal, damage the property of the venue, enter or destroy the closed area set by the venue and so on, the venue has the right to take measures such as warnings, transferring to public security department and so on, will record the violations of the construction company and will cancel its right to operate construction in the exhibition hall in the future.

8、以上承诺如有违反，我单位自愿接受公安机关、消防部门和会展中心按照法律法规或“深圳国际会展中心展馆使用手册”给予的处罚。

If there are any violations to the commitments above, we are willing to accept the punishments given by the public safety department, fire protection department and the venue in accordance with laws and regulations of <Management stipulations of SW>.

9、本承诺书一式两份，一份用于办理施工进场手续，留存深圳国际会展中心，一份由进馆作业单位自己保留。

The commitment letter is in duplicate, one for the construction company' s on-site registration, kept afterwards at the customer service center of SZCEC, another for the construction company' s own use.

进馆作业单位（必须盖章）：

Construction company (must seal)

进馆指定安全管理责任人（签名）：

Designated construction responsible person on site (signature)

日期（Date）：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

特别说明：1、承诺书必须盖公章；2、参展单位名称应与展会主（承）办单位提供的展位地点、展位编号、参展商名称一致。

附表 3-视频播放管理及音量控制承诺书 Appendix 3-Volume control commitment letter

《视频播放管理及音量控制承诺书》

Volume control commitment letter

展位号: \_\_\_\_\_ ,

Booth No: \_\_\_\_\_

本公司作为 第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会 展会参展商, 明确知晓展览区域属于公共区域, 应当自觉维护好此区域的展览秩序, 为观众营造良好的参观环境, 避免音量恶性竞争的现象发生。因此, 我会严格遵守主办单位制定的视频播放管理和音量控制要求, 承诺展台内不安放任何音箱等扩音设备; 视频设备自带声音播放不开启扩音模式(如低音炮模式), 播放的音量控制在 70 分贝以下; 且展览期间指定专人负责展台内视频播放音量控制; 相关设计会将视频设备朝向展台内部。同时, 本公司将积极配合主办单位, 监督其它展商, 如有违反相关规定, 将主动向主办单位提出投诉。

如本展位违反展会的视频播放管理和音量控制规定, 我司自愿接受大会的相关处罚, 并承担其后果。

We are exhibitor of The 15th China International Battery Fair exhibition, we have been aware that exhibition area is a public area, we shall consciously keep the order in this area, build a good exhibition environment for visitors, avoid vicious volume competitions. Therefore, we will obey strictly the video play and volume control rules made by the organization committee, swear not to install any amplification system like loudspeaker in booth; not to use amplification mode on video players, control the play volume under 60 db, and will designate responsible person to be in charge of volume control. Meanwhile, we will coordinate positively with the organization committee to supervise other exhibitors, if there are any violations, we will complain to the organizer.

If there are any violations to the volume control regulations, we will accept the punishment of organization committee, and assume the results.

特此承诺!

Hereby promise !

参展公司 (加盖公章): \_\_\_\_\_

Exhibitor (seal):

音量控制责任人: \_\_\_\_\_

Volume control responsible person:

联系电话 (Tel): \_\_\_\_\_

违反音量控制管理规定处罚办法:

**Punishment measures to violators:**

第一步: 由主场承建商下达书面整改通知,

First step: official contractor issue written rectification notice

第二步: 仍拒不整改, 对展位进行停电处理, 并处扣罚全部影音押金。

**Second step: Power cut to booth that refuses to rectify ,and deduct all video and audio deposits.**

此承诺书必须由参展商填写, 并加盖公司公章, 在特装报图时一并发给主场审核。请仔细阅读 相关内容, 一经填写即视为认同此承诺书, 并坚决执行。

Exhibitor please fill in the form and seal, submit to the official contractor when submit raw space construction files for approval. Please read through the letter carefully, once completed, will be considered as agreeing with the content with resolute implement.

附表 4-水电气通讯设施位置图 (截止日期 2023 年 4 月 1 日)

Appendix 4-Water/Electricity/Compressed air/Network Location (Deadline: 2023/4/1)

水电气通讯设施位置图-\_\_\_\_号馆

Water/Electricity/Compressed air/Network Location--HALL\_\_\_\_

参展商如有设施预定 (电箱、空压机、给排水、电话线、网线等) 必须完整地标记在此表格, 并在截止日期前将信息上传至智奥主场服务平台, 我们将根据展馆设施尽量就近安排。

Exhibitors who have facilities reservation (electric box, air compressor, water supply and drainage, telephone line, Internet line, etc.) must mark this form completely, and submit to the online platform of official contractor before the deadline. We will arrange as close as possible according to the facilities of the exhibition hall.

若参展商/搭建商未能按时交回此表格, 我们将贵公司预租的设施放置于贵展台内或其周围, 实际位置以展馆管沟为准, 就近安排不一定完全跟贵司提供的位置图一致。现场位置如有改动, 须收取所移位设施移位费 (按该移位设施现场价格的 30% 收取费用), 布展最后一天开始不接受任何设施移位办理工作。

If the exhibitor /constructor fails to return this form on time, we will place the pre-rented facilities of your company in or around your booth. The actual location is subject to the pipe trench of the exhibition hall. The arrangement may not be completely consistent with the location map provided by your company. If the location of the site is changed, the relocation fee of the relocated facilities shall be charged (30% of the on-site price of the relocated facilities shall be charged), and no relocation shall be accepted from the last day of the exhibition.

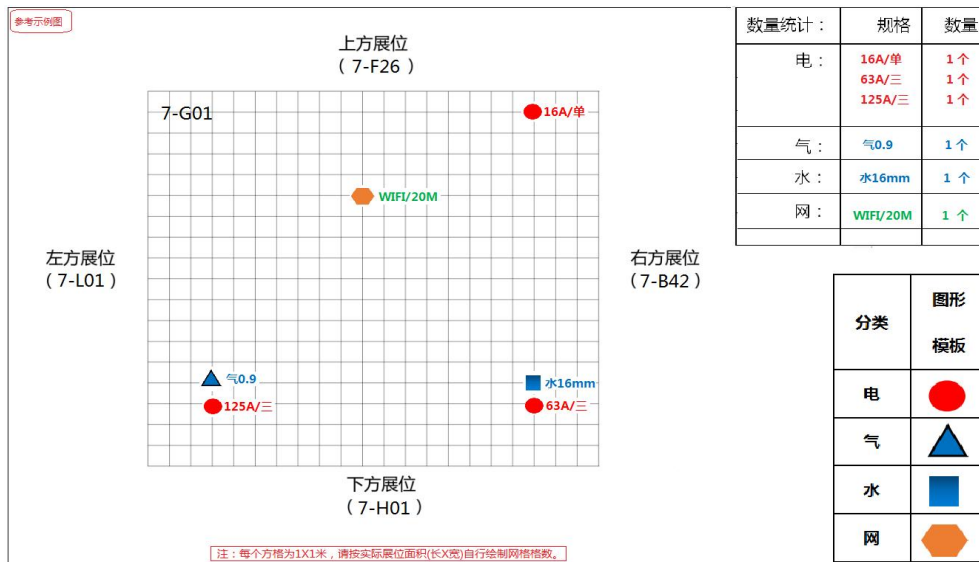
请将贵公司预租的设施摆放位置, 参照下方图例把展位租赁设施标记于表格图内, 标注时请按照要求标记。

Please place the pre rented facilities of your company, mark the rental facilities of the booth in the table drawing with reference to the legend below, and mark as required.

展位号 Booth number: \_\_\_\_\_ 参展商名称 Exhibitor name: \_\_\_\_\_;

联系人 Name: \_\_\_\_\_ 联系方式 Tel: \_\_\_\_\_;

<p>上方展位 ( )</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; position: relative;"> <div style="position: absolute; left: 0; top: 0; width: 100%; height: 100%; background: repeating-linear-gradient(45deg, transparent, transparent 2px, #ccc 2px, #ccc 4px);"></div> </div> <p>左方展位 ( )</p> <p style="text-align: center;">下方展位 ( )</p> <p style="text-align: right; margin-right: 20px;">右方展位 ( )</p> <p style="font-size: 8px; color: red; margin-top: 10px;">注: 每个方格为1X1米, 请按实际展位面积 (长X宽) 自行绘制网格格数。</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="font-size: 8px;">数量统计:</th> <th style="font-size: 8px;">规格</th> <th style="font-size: 8px;">数量</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">电:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">气:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">水:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">网:</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="font-size: 8px;">分类</th> <th style="font-size: 8px;">图形 模板</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">电</td> <td style="text-align: center;">●</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">气</td> <td style="text-align: center;">▲</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">水</td> <td style="text-align: center;">■</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">网</td> <td style="text-align: center;">⬡</td> </tr> </table>	数量统计:	规格	数量	电:			气:			水:			网:			分类	图形 模板	电	●	气	▲	水	■	网	⬡
数量统计:	规格	数量																								
电:																										
气:																										
水:																										
网:																										
分类	图形 模板																									
电	●																									
气	▲																									
水	■																									
网	⬡																									



**标记要求 Remark requirements:**

① 展位上所有水电气网络等均需标记 (包含参展商、搭建商所租赁设施)

All water/power/ networks on the booth shall be marked (including the facilities rented by the exhibitors and constructors)

② 标记好方位 (展位上下左右展位号)

Mark the location (booth surrounding)

③ 准确尺寸 (按 1 个方格为 1 米)

Exact size (1 meter per square)

④ 如多条规格, 表格位置有限可多附上其他位置图应详细注明

If there are more than one specifications, and space of the form is limited, other location plans should be attached in detail.

附表 5-特殊用电安全承诺书(非必填-按需填写)Appendix 5-Letter of Special Power Using(Fill If Required)

特殊用电安全承诺书  
Letter of Special Power Using

(如需申请需与《产品合格证》和《公司营业执照》一并上传)

**(IT SHOULD BE SUBMITTED TOGETHER WITH <PRODUCT CERTIFICATE> AND <PRODUCT CIRCUIT DIAGRAM>**

本公司因设备的用电保护方式与深圳国际会展中心提供的带漏电保护装置的配电方式在展会运行时存在冲突,设备无法正常启动运行,因此本公司需要由深圳国际会展中心提供规格为: \_\_\_\_\_ (需拆除漏电保护的配电箱规格)不带漏电保护的配电箱,并承诺因放弃漏电保护装置而产生的设备损坏、人员伤亡、财产损失或其他问题责任由本公司自行承担。

Due to the conflict between the power consumption protection mode of the equipment and the distribution mode with leakage protection device provided by Shenzhen World Convention and Exhibition Center during the operation of the exhibition, the equipment cannot be started normally, so our company needs to be provided the following specifications by Shenzhen World Convention and Exhibition Center: (the specifications of the electrical box to be removed with leakage protection) the distribution box without leakage protection, and promises to give up the leakage protection .The responsibility for equipment damage, personal injury, property loss or other problems caused by the device shall be undertaken by ourselves.

公司名称 Company name:  
展位号 Booth Number:  
负责人(签章) Person in Charge:  
联系电话 Tel:  
日期 Date:

主办单位确认:  
Organizer Confirmation:

日期 Date:

技术服务部确认:  
Technical Service Department:

日期 Date:

主场承建商确认:  
Official Contractor Confirmation

日期 Date:

设备管理部确认:  
Equipment management:

日期 Date:



# CIBF2023

第十五届深圳国际电池技术交流会/展览会  
The 15<sup>th</sup> China International Battery Fair

---

2023年5月16日-18日  
16<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> May, 2023

深圳国际会展中心  
Shenzhen World Exhibition & Convention Center  
地址: 深圳市宝安区福海街道展城路1号  
Address: 1 Zhancheng Road, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen

展会网址: [www.cibf.org.cn](http://www.cibf.org.cn)